



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

dinsdag
07-05-2002
14:00 uur

mardi
07-05-2002
14:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.leChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@leChambre.be</i>

INHOUD

- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de individuele beroepsopleiding voor allochtonen" (nr. 7089) 1
Sprekers: Greta D'hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de sociale overlegstructuren" (nr. 7090) 3
Sprekers: Greta D'hondt, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de sociale bescherming in het kader van het tijdskrediet" (nr. 7055) 5
Sprekers: Magda De Meyer, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van de heer Jef Valkeniers aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "haar voorstellen betreffende de vierdagenweek" (nr. 7068) 7
Sprekers: Jef Valkeniers, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid
- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het antibioticagebruik" (nr. 7045) 10
Sprekers: Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de gevolgen van de afschaffing van de postassignatie als betaalmiddel op de uitbetaling van de kinderbijslagen" (nr. 7091) 12
Sprekers: Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen
- Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het statuut van de meewerkende echtgenoot" (nr. 7053) 14
Sprekers: Trees Pieters, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen
- Samengevoegde vragen van 16
 - mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitoefening van mantelzorg in het kader van de arbeidsongeschiktheidsverzekering" (nr. 7056) 17

SOMMAIRE

- Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la formation professionnelle individuelle pour les allochtones" (n° 7089) 1
Orateurs: Greta D'hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les structures de la concertation sociale" (n° 7090) 3
Orateurs: Greta D'hondt, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Magda De Meyer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la protection sociale dans le cadre du crédit-temps" (n° 7055) 5
Orateurs: Magda De Meyer, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de M. Jef Valkeniers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "ses propositions relatives à la semaine de travail de quatre jours" (n° 7068) 7
Orateurs: Jef Valkeniers, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi
- Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'utilisation d'antibiotiques" (n° 7045) 10
Orateurs: Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions
- Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "les effets de la suppression de l'assignation postale en tant que moyen de paiement sur le paiement des allocations familiales" (n° 7091) 12
Orateurs: Greta D'hondt, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions
- Question de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le statut du conjoint aidant" (n° 7053) 14
Orateurs: Trees Pieters, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions
- Questions jointes de 17
 - Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'autorisation de dispenser des soins de proximité dans le cadre de l'assurance-incapacité de travail" (n° 7056) 17

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitoefening van mantelzorg in het kader van een rust- en overlevingspensioen voor werknemers" (nr. 7057)	17	- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'autorisation de dispenser des soins de proximité dans le cadre d'une pension de retraite et de survie pour les travailleurs salariés" (n° 7057)	17
<i>Sprekers:</i> Magda De Meyer, Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Magda De Meyer, Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen en aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "failliete rusthuizen" (nr. 6784)	20	Question de Mme Annemie Van de Casteele au ministre des Affaires sociales et des Pensions et à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la faillite de maisons de repos" (n° 6784)	20
<i>Sprekers:</i> Annemie Van de Casteele, Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Annemie Van de Casteele, Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de erkenning van de referentiecentra Chronisch Vermoeidheidssyndroom" (nr. 6972)	24	Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'agrément des centres du syndrome de fatigue chronique" (n° 6972)	24
<i>Sprekers:</i> Luc Goutry, Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Luc Goutry, Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de combinatie van een ziekteuitkering met stage in het kader van revalidatie voor psychiatrische patiënten" (nr. 7025)	30	Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la combinaison d'une indemnité de maladie avec un stage dans le cadre de la réadaptation de patients psychiatriques" (n° 7025)	30
<i>Sprekers:</i> Luc Goutry, Frank Vandenbroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Luc Goutry, Frank Vandenbroucke , ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Vraag van de heer Luc Goutry aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "het kosteloos vervoer voor gehandicapten" (nr. 7071)	31	Question de M. Luc Goutry au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "les transports gratuits pour les personnes handicapées" (n° 7071)	31
<i>Sprekers:</i> Luc Goutry, Greet Van Gool , regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Luc Goutry, Greet Van Gool , commissaire du gouvernement jointe au ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de vrijwilligerskaart" (nr. 7104)	35	Question de Mme Simonne Creyf au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la carte de bénévole" (n° 7104)	35
<i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Greet Van Gool , regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen		<i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Greet Van Gool , commissaire du gouvernement jointe au ministre des Affaires sociales et des Pensions	
Samengevoegde vragen van	36	Questions jointes de	36
- mevrouw Fientje Moerman aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het niet naleven van de afschaffing van listino's voor terugbetaalbare geneesmiddelen" (nr. 7102)	36	- Mme Fientje Moerman au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le non-respect de la suppression des ristournes accordées sur le prix des médicaments remboursables" (n° 7102)	36
- mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de afschaffing van listino's op geneesmiddelen" (nr. 7144)	36	- Mme Annemie Van de Casteele au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la suppression des ristournes sur les médicaments" (n° 7144)	36
- de heer Philippe Seghin aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de verplichte innina van het remaeld op teruabetaalde	36	- M. Philippe Seghin au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la perception obligatoire du ticket modérateur pour les	36

geneesmiddelen" (nr. 7150)

Sprekers: **Fientje Moerman, Annemie Van de Casteele, Philippe Seghin, Frank Vandenbroucke**, minister van Sociale Zaken en Pensioenen

médicaments remboursés (n° 7150)

Orateurs: **Fientje Moerman, Annemie Van de Casteele, Philippe Seghin, Frank Vandenbroucke**, ministre des Affaires sociales et des Pensions

Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitbetaling van de ziekenhuisbegroting" (nr. 7141) 41

Sprekers: **Jean-Jacques Viseur, Frank Vandenbroucke**, minister van Sociale Zaken en Pensioenen

Question de M. Jean-Jacques Viseur au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la liquidation du budget hospitalier" (n° 7141) 41

Orateurs: **Jean-Jacques Viseur, Frank Vandenbroucke**, ministre des Affaires sociales et des Pensions

Vraag van de heer Paul Timmermans aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot het tijdkrediet" (nr. 7151) 43

Sprekers: **Paul Timmermans, Frank Vandenbroucke**, minister van Sociale Zaken en Pensioenen

Question de M. Paul Timmermans au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "des arrêtés d'exécution du crédit-temps" (n° 7151) 42

Orateurs: **Paul Timmermans, Frank Vandenbroucke**, ministre des Affaires sociales et des Pensions

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 7 MEI 2002

14:00 uur

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 7 MAI 2002

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.09 uur door de heer Joos Wauters, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.09 heures par M. Joos Wauters, président.

01 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de individuele beroepsopleiding voor allochtonen" (nr. 7089)

01 Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la formation professionnelle individuelle pour les allochtones" (n° 7089)

01.01 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de minister, wij weten hoe moeilijk de situatie van allochtonen op de arbeidsmarkt is. Alle instrumenten die kunnen helpen om hun inschakeling in het arbeidsproces te vergemakkelijken, zijn dus welkom. Een van die instrumenten is de individuele beroepsopleiding of IBO.

Mij is ter ore gekomen dat terzake nog steeds onduidelijkheid bestaat, zelfs na de vragen die daarover in het Vlaams Parlement gesteld zijn. Immers, het federale ministerie van Arbeid en Tewerkstelling beschouwt personen die een individuele beroepsopleiding volgen, als werkenden. Zij zouden dus moeten beschikken over een arbeidsvergunning. In de wet van 30 april 1999 staat: "Met buitenlandse werknemers worden gelijkgesteld: die buitenlandse onderdanen die anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst arbeid verrichten onder het gezag van een andere persoon". Volgens het federale ministerie van Arbeid en Tewerkstelling is dat het geval voor de degenen die een IBO volgen. Voor het Vlaamse Gewest daarentegen past de IBO in het kader van de opleidingscontracten, waarvoor geen arbeidsvergunning moet worden uitgereikt.

Mevrouw de minister, die verschillende interpretaties plaatsen allochtonen die een IBO volgen, in een patsituatie. Het federale niveau eist van hen een arbeidsvergunning, terwijl het gewest vindt dat zij die niet hoeven te hebben en ook weigert hun er een toe te kennen. Vandaar mijn vraag: klopt dat? Als het klopt, welke initiatieven zult u nemen om een einde te maken aan de juridische onduidelijkheid inzake IBO voor allochtonen?

01.02 Minister Laurette Onkelinx: Mevrouw D'hondt, het betreft een delicaat probleem. Ten eerste moet ik u wijzen op artikel 6, paragraaf 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen. De toepassing van de normen inzake tewerkstelling van buitenlandse werknemers ressorteert onder de bevoegdheid van de gewesten.

Bovendien is de rechterlijke macht de oezaahebbende autoriteit die

01.01 Greta D'hondt (CD&V): Les allochtones et en particulier ceux qui sont soumis à une procédure de reconnaissance se trouvent dans une situation difficile pour ce qui est de la formation professionnelle individuelle. D'après le ministère fédéral de l'Emploi et du Travail, les personnes qui suivent une formation de ce type doivent disposer d'un permis de travail. Toutefois, selon la Région flamande, un permis de travail n'est pas requis pour cette formation.

Que compte faire la ministre pour mettre fin à cette situation juridique imprécise?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre: Conformément à l'article 6, §1^{er}, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980, l'emploi des travailleurs étrangers est de la compétence des Régions. En ce qui concerne la formation professionnelle individuelle, on distingue deux

uitsluitend bevoegd is om wetten en reglementen te interpreteren. De individuele beroepsopleiding in een onderneming of kortweg IBO is een werkgelegenheidsmaatregel van de gewesten waarbij werkervaring wordt opgedaan in een onderneming. In grote lijnen zijn er 2 periodes te onderscheiden die worden georganiseerd in de onderneming zelf. Vooreerst is er een periode niet gedekt door een arbeidsovereenkomst waarbij op de werkvloer opleiding en werken gecombineerd worden. Daarnaast is er een periode van normale arbeid via een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur die minstens even lang moet duren als de voorafgaande periode zonder arbeidsovereenkomst.

Over deze tweede periode kan zeker geen betwisting bestaan. In deze periode is er een arbeidsvergunning en een arbeidskaart vereist. De wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers is echter niet enkel van toepassing op de werknemers gebonden door een arbeidsovereenkomst maar ook op buitenlandse onderdanen die anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon. Bij de bespreking van de artikelen werd verduidelijkt dat deze bepaling gebruikelijk is in het toepassingsgebied van de meeste sociale wetten zoals de arbeidswet, de wet betreffende de bescherming van het loon alsook de wet betreffende de feestdagen. Er werd beklemtoond dat dit het geval is met de personen waarover soms betwisting is gerezen omtrent de rechtsband die hen verbindt met de persoon die hen tewerkstelt. Dit geldt voor onder meer stagiairs, au pairs, leerlingen, thuiswerkers, de vrijwillige hulpkrachten.

De vermelding van de stagiairs en de leerlingen toont overduidelijk aan dat het begrip vorming geen beletsel vormt om die arbeidsprestaties onder het gezag van een andere persoon te beschouwen. Het bestaan van dergelijke banden van ondergeschiktheid dient geval per geval onderzocht te worden. Er kan evenwel nauwelijks aan getwijfeld worden dat de personen die een IBO genieten, onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers zoals zij bijvoorbeeld ook onder het toepassingsgebied van de arbeidswet vallen. Minstens een gedeelte van hun aanwezigheidstijd in de onderneming leveren zij arbeid en dit onder het gezag van de werkgever of zijn aangestelde. Het feit dat op vraag van het Vlaams Gewest in de op komst zijnde programmawet een bepaling is opgenomen die de eerste periode van een IBO laat meetellen als volwaardige periode van tewerkstelling voor de startbaanverplichting, is trouwens een bevestiging van dit standpunt.

01.03 Greta D'hondt (CD&V): Mevrouw de minister, ik kan uw standpunt begrijpen. De vraag is wat er nu op het terrein gaat gebeuren. U zegt bij het begin van uw antwoord zelf dat dit delicaat is; u verwijst naar de staatshervorming en zegt dat de individuele beroepsopleiding een bevoegdheid van de gewesten is. Op het terrein stellen we vast dat u – naar mijn gevoelens niet ten onrechte – zegt dat alle elementen erop wijzen dat er hier toch een verhouding is die refereert aan een gezag, leiding en toezicht, waardoor die IBO ook onder de wet van 1999 zou vallen. Dit is een redenering waar ik kan inkomen, maar in Vlaanderen volgt men de andere redenering en zegt men dat dit geen arbeidsovereenkomst is, wat tot gevolg heeft dat er geen arbeidsvergunning moet worden afgeleverd. Het is die patsituatie die het onderwerp van mijn vraag is, want hierdoor dreigen die allochtone werknemers niet in de IBO te kunnen intreden. Dat was de aanleiding tot mijn vraag. Wat moeten we nu doen?

périodes. Durant la première période, la formation et le travail sont combinés, il n'y a pas de contrat de travail. Ensuite vient une période de travail normal, dans les liens d'un contrat de travail. Pendant cette période, un permis de travail et une carte de travail sont absolument requis. Il est clair que les personnes qui bénéficient d'une formation individuelle professionnelle tombent sous l'application de la loi du 30 avril 1999 concernant l'emploi de travailleurs étrangers.

01.03 Greta D'hondt (CD&V): J'ai bien compris l'explication de la ministre, mais qu'en est-il de la situation sur le terrain? La formation professionnelle individuelle en entreprise relève de la compétence des Régions, y compris en vertu de la loi de 1999. Selon la Région flamande, la FPI est un contrat de formation et non un contrat de travail, et aucun permis de travail n'est donc nécessaire. Les interprétations divergentes des autorités fédérales et régionales sont source d'incertitude pour les étrangers en ce qui concerne la formation professionnelle individuelle.

01.04 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je voudrais faire deux observations. Tout d'abord, quand je parlais de la compétence des régions, il s'agit surtout d'une compétence de délivrer les permis de travail, même si j'ai évoqué aussi cette compétence concernant la formation professionnelle. J'ai dit que c'était un sujet délicat.

Je ne dis pas qu'il ne faut peut-être pas faire évoluer la loi. La loi est là, elle nous oblige. Peut-être faudrait-il envisager de la modifier, mais jusqu'où peut-on aller? Il est vrai que là, il y a de véritables prestations de travail. Même s'il y a une grande part de formation, les travailleurs participent à la productivité de l'entreprise. Donc où mettre la frontière? C'est pour cela que je dis que c'est un problème délicat. Je ne suis absolument pas opposée aux évolutions mais il conviendra de trouver une formule qui fasse bien la différence entre formation avec un peu de participation à la productivité et un travail avec un peu de formation. Donc, il faut trouver une frontière qui permette de s'entendre.

01.05 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het probleem is, dat de betrokkenen van die juridische onduidelijkheid niet het slachtoffer mogen worden. Ik wil dat de minister daarover overlegt met haar collega's. Die mensen kunnen het slachtoffer toch niet worden van een bestaande onduidelijkheid over het al dan niet onderworpen zijn aan de wet op de arbeidsovereenkomst.

01.06 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je propose que nous fassions le point lors de la prochaine conférence interministérielle de l'Emploi.

01.04 Minister Laurette Onkelinx: Het gaat hier om een delicaat onderwerp. Misschien moet de wet worden aangepast. Maar waar ligt de grens? Moet de voorkeur uitgaan naar een opleiding met een inbreng in de productiviteit of naar een werk met weinig opleiding?

01.05 Greta D'hondt (CD&V): Il ne faut pas que les personnes concernées soient les victimes de l'incertitude qui caractérise la situation. La ministre est-elle prête en s'en assurer?

01.06 Minister Laurette Onkelinx: Ik zal dit punt op de agenda van de volgende interministeriële conferentie voor Werkgelegenheid plaatsen zodat we de verschillende gevoeligheden kunnen inschatten.

De **voorzitter**: Dat lijkt mij een goeie oplossing, mevrouw de minister.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "de sociale overlegstructuren" (nr. 7090)

02 Question de Mme Greta D'hondt à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "les structures de la concertation sociale" (n° 7090)

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb een vraag over het ontwerpdecreet van de Vlaamse regering, dat bepaalt dat de aspecten van sectorale CAO's, die betrekking hebben op Vlaamse bevoegdheden, door de Vlaamse minister van Werkgelegenheid algemeen bindend moeten worden verklaard. De twee belangrijkste conclusies uit het advies van de Raad van State zijn dat alleen de bevoegde regionale of gemeenschapsministers CAO's algemeen bindend kunnen verklaren, voor zover die betrekking hebben op materies die tot de bevoegdheid van de regio's of de gemeenschappen behoren. De tweede conclusie uit dat advies is dat de federale overheid volledig bevoegd blijft voor de organisatie van het overleg.

Het is belangrijk, mevrouw de minister, voor onze ondernemingen en ook voor de werknemers en hun organisaties, dat er toch wel voldoende duidelijkheid, doorzichtigheid en rechtszekerheid is in het kader van het sluiten van CAO's. Vanuit dat perspectief van zekerheid en transparantie lost het advies van de Raad van State zeker niet alle

02.01 Greta D'hondt (CD&V): Le Conseil d'Etat a rendu son avis à propos du projet de décret du gouvernement flamand qui stipule que le ministre flamand de l'Emploi doit rendre obligatoires les CCT sectorielles qui concernent les compétences flamandes. Le Conseil d'Etat a d'abord conclu que seuls les ministres régionaux ou communautaires avaient le droit de rendre obligatoires les CCT, pour autant qu'elles concernent des matières qui ressortissent à la compétence des Régions ou des Communautés, et ensuite que l'Etat fédéral demeurerait compétent

vragen op en is het volgens mij dringend nodig dat duidelijke afspraken gemaakt worden om vast te leggen voor welk thema's welke minister bevoegd is voor de algemeen bindend verklaring. Volgens mij moet immers vermeden worden dat men naar veelvuldige en elkaar overlappende systemen van algemeen bindend verklaring gaan. We weten ook hoe delicaat onder de sociale partners deze bevoegdheid algemeen bindend verklaring eigenlijk is.

Vandaar mijn vragen, mevrouw de minister. Is het advies van de Raad van State, waar ik daarnet naar verwees, volgens u verenigbaar met de wet van 1968 over het sociaal overleg en de CAO's? Welk gevolg zal de toepassing van het advies van de Raad van State hebben op de grijze zone, met name de bevoegdheden die deels federaal, deels regionaal zijn? Wat zal er gebeuren in concrete situaties wanneer de Waalse en Brusselse regering geen decreet zouden uitwerken om CAO's te bekrachtigen?

Wat zal er in Brussel concreet gebeuren? Het zal mogelijk zijn dat in hetzelfde bedrijf verschillende regels van toepassing worden voor werknemers van verschillende gewesten of gemeenschappen.

Ten slotte, is de toepassing van het advies van de Raad van State volgens u een eindpunt of een tussenstap naar eigen sociale overlegstructuren voor de gewesten of de gemeenschappen, mevrouw de minister?

pour l'organisation de la concertation. En ce qui concerne la sécurité juridique, la transparence et la simplicité, tant pour les travailleurs que pour les entreprises, cet avis n'offre pas de solution à tous les problèmes et des accords clairs et précis seront nécessaires pour déterminer quel ministre peut rendre obligatoires quelles dispositions. Il faut éviter que trop de systèmes ne se chevauchent. Il s'agit d'un sujet délicat pour les partenaires sociaux.

L'avis du Conseil d'Etat est-il compatible avec la loi de 1968 sur la concertation sociale et les CCT? Quelle est l'incidence de l'avis sur les compétences que se partagent le niveau fédéral et les pouvoirs régionaux? Que se passe-t-il lorsque les gouvernements wallon et bruxellois n'élaborent pas de décret pour entériner les CCT? Les entreprises bruxelloises vont-elles devoir appliquer des règles différentes pour les travailleurs des différentes Régions ou Communautés? L'application de l'avis du Conseil d'Etat constitue-t-elle un point final ou une étape intermédiaire vers des structures de concertation sociale propres aux Régions ou aux Communautés?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, je me permettrai de ne pas répondre de manière exhaustive à la question de Mme D'hondt. Elle l'a précisé en commençant son intervention: ce problème est particulièrement délicat et ses conséquences peuvent toucher notre modèle de concertation sociale. J'ai soumis la question à la conférence interministérielle de l'emploi. J'ai proposé à mes collègues, qui l'ont acceptée, une rencontre entre l'ensemble des ministres de l'Emploi du pays et le Groupe des Dix. Cette rencontre aura lieu le 30 mai. En attendant, je ne m'aventurerai pas sur la question.

02.02 Minister **Laurette Onkelinx**: Het betreft een kiese aangelegenheid die betrekking heeft op ons sociaal overlegmodel. Ik heb die kwestie aan de interministeriële conferentie voor Werkgelegenheid voorgelegd. Ik zal ze ook voorleggen aan de groep van tien alvorens mij erover uit te spreken. Het volgende onderhoud met die groep is gepland op 30 mei eerstkomend.

De **voorzitter**: Mevrouw D'hondt, wat denkt u van de datum van 30 mei?

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dacht wel dat mijn vraag delicaat zou zijn. Na 30 mei zal ik mijn vraag opnieuw in deze commissievergadering stellen.

02.03 Greta D'hondt (CD&V): Je savais que ma question était délicate. Je la reposerai après le 30 mai.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de vice-eerste minister en minister van

Werkgelegenheid over "de sociale bescherming in het kader van het tijdskrediet" (nr. 7055)**03 Question de Mme Magda De Meyer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "la protection sociale dans le cadre du crédit-temps" (n° 7055)**

03.01 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, op 19 december 2001 sloten de sociale partners CAO 77 bis af tot invoering van het stelsel van het tijdskrediet. De toepassingsmodaliteiten van deze CAO werden geregeld in de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en de kwaliteit van het leven.

In het kader van het tijdskrediet is de sociale bescherming beperkt tot drie jaar. In een aantal sectoren is het echter mogelijk om gedurende vijf jaar de loopbaan te onderbreken. 56% van de sectoren ging niet verder dan de minimumbepalingen waarin het tijdskrediet voorzagt. 10% heeft het recht naar twee jaar uitgebreid, 14% naar drie jaar en jammer genoeg slechts 20% – dus 1 op 5 – naar vijf jaar.

De regering heeft de vaste ambitie om België om te vormen tot een actieve welvaartstaat waarin iedereen aan zijn trekken komt. Daarbij staat het idee van een levenslange loopbaan centraal. Het werk moet ook over een langere tijd zijn gespreid door middel van het tijdskrediet, een vijfde loopbaanonderbreking, landingsbanen, enzovoort.

Is het, gezien het feit dat de regering het opnemen van het tijdskrediet wil aanmoedigen, niet aan te raden de sociale bescherming ervan te garanderen over een periode van vijf jaar in de plaats van maximum drie jaar? Als de reden van onderbreking bijvoorbeeld te vinden is in de mantelzorg, is het aangewezen de bescherming ook te verlenen voor de volledige periode van de onderbreking, namelijk een maximum van vijf jaar.

Mevrouw de minister, ik heb de volgende concrete vragen.

Ten eerste, hoe is het gesteld met de sociale bescherming van een werknemer die gedurende vijf jaar zijn tijdskrediet opneemt?

Ten tweede, is het niet aan te raden de volledige sociale bescherming te garanderen gedurende de hele onderbrekingsperiode, aangezien de regering het tijdskrediet zo sterk genegen is?

03.02 Minister Laurette Onkelinx: Mijnheer de voorzitter, de formule van het tijdskrediet is een regeling die door de sociale partners in de CAO 77bis is vastgelegd. Naast deze CAO hebben de sociale partners over dit onderwerp ook een aantal adviezen uitgebracht in de NAR, onder meer het advies nummer 1339 van februari 2001.

In dit begeleidend advies vragen de sociale partners aan de regering om de nodige regeling uit te werken zodat het conventioneel systeem van loopbaanonderbreking volledig kan worden uitgewerkt.

Naast onderwerpen als de hoogte van de uitkeringen en het afschaffen van de vervangingsplicht behandelt dit advies eveneens het sociaal statuut van de werknemer in tijdskrediet. Voor de deeltijdse formules van vermindering van prestaties vraagt dit advies een volledige gelijkstelling van de onderbrekingsperiode in de sociale zekerheid. Wat de volledige onderbreking betreft, zegt dit advies echter uitdrukkelijk: "Voor dit stelsel vraagt de raad dat de overheid zou voorzien in een gelijkstelling van de onderbrekingsperiode in de sociale zekerheid ten belope van 1 jaar, met dien verstande dat de gelijkstelling nooit meer dan 3 jaar kan bedragen indien het jaar tijdskrediet op sector- of

03.01 Magda De Meyer (SP.A): La nouvelle CCT sur le crédit-temps en limite la protection sociale à trois ans. Dans un certain nombre de secteurs, il est toutefois possible d'interrompre sa carrière pendant cinq ans. Ce n'est le cas que dans vingt pour cent des secteurs.

Le gouvernement désire encourager l'utilisation du crédit-temps. Dans ce cas, ne serait-il pas plus approprié de garantir la couverture sociale pendant cinq ans au lieu de trois?

Il serait tout de même préférable de permettre à une personne qui interrompt sa carrière, pour dispenser des soins de proximité par exemple, d'être couverte sur toute la période de l'interruption, avec un maximum de cinq ans.

Qu'en est-il de la couverture sociale d'un travailleur qui utilise un crédit-temps de cinq ans?

Ne faudrait-il pas garantir une couverture sociale complète durant toute la période d'interruption, dès lors que le gouvernement soutient à ce point le crédit-temps?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre: Dans un avis annexe à la CCT relative au crédit-temps, les partenaires sociaux ont demandé au gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour mettre pleinement en œuvre le système conventionnel d'interruption de carrière. Cet avis aborde les montants des allocations, la suppression de l'obligation de remplacement et le statut social du travailleur bénéficiant du crédit-temps. Cet avis réclame également l'alignement complet, au niveau de la sécurité sociale, des formules de temps partiel de prestations réduites. En ce qui concerne l'interruption complète, l'avis préconise une période assimilée

ondernemingsniveau zou worden opgetrokken". Het is dit unaniem advies dat in uitvoering is bij mijn collega, minister Vandenbroucke. Voor meer details inzake de concrete uitwerking moet ik u naar hem doorverwijzen.

Voor de sector van de sociale zekerheid die wel onder mijn bevoegdheid valt, namelijk de werkloosheidsverzekering, blijft de vroegere regeling van de loopbaanonderbreking van kracht. Deze periode van onderbreking wordt voor toegang tot het recht op uitkeringen geneutraliseerd. Het zijn de daaraan voorafgaande en de daarop volgende periodes van arbeid die zullen bepalen of een werknemer recht heeft op werkloosheidsuitkeringen.

Het initiatief voor een uitbreiding van de sociale bescherming van de werknemers in tijdskrediet zou dus in eerste instantie van de sociale partners moeten komen. De evaluatie van het stelsel, voorzien voor het einde van dit jaar, zou daarvoor een geschikt ogenblik kunnen zijn.

d'un an, à condition que l'assimilation ne puisse jamais dépasser trois ans, au cas où le crédit-temps serait prolongé au niveau sectoriel ou au niveau de l'entreprise. La mise en œuvre de cet avis unanime est du ressort du ministre Vandenbroucke et, pour davantage de détails, il vous faudra vous adresser à mon collègue.

Pour ce qui est de l'assurance-chômage, l'ancienne réglementation de l'interruption de carrière reste en vigueur: la période d'interruption de carrière est neutralisée en ce qui concerne les droits aux allocations et ce sont les périodes d'emploi précédentes et suivantes qui déterminent le droit aux allocations de chômage. L'initiative d'extension de la protection sociale du travailleur bénéficiant du crédit-temps doit émaner en premier lieu des partenaires sociaux. L'évaluation du système, prévue pour la fin de cette année, constitue probablement une bonne occasion.

03.03 Magda De Meyer (SP.A): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Kunt u mij helpen met de motivatie van de Nationale Arbeidsraad om de bescherming te beperken tot 3 jaar in plaats van 5 jaar? Ik begrijp de motivatie van de sociale partners terzake niet.

03.03 Magda De Meyer (SP.A): Pour quelle raison le CNT souhaite-t-il limiter la protection sociale à trois ans?

03.04 Laurette Onkelinx, ministre: Je pense que les partenaires sociaux ont voulu tenir compte du danger que représentaient des interruptions complètes de carrière. Ils ont donc tempéré certaines ardeurs en la matière. Si vous le souhaitez, je demanderai l'avis complet des partenaires sociaux pour vous le transmettre ensuite. Ils justifieront eux-mêmes leurs propositions en la matière.

03.04 Minister Laurette Onkelinx: De sociale partners hebben rekening gehouden met het gevaar dat een volledige onderbreking van de loopbaan met zich zou kunnen brengen. Zij hebben die mogelijkheid dus willen afzwakken. Ik zou het volledig advies van de sociale partners kunnen vragen opdat zij hun standpunt terzake zouden verantwoorden.

03.05 Magda De Meyer (SP.A): Mevrouw de minister, ik begrijp dat dit aspect deel zal uitmaken van de globale evaluatie van de nieuwe wet op het tijdskrediet die op het einde van dit jaar zal plaatsvinden.

03.05 Magda De Meyer (SP.A): Ce point fera donc également partie de l'évaluation globale de la législation relative au crédit-temps.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Jef Valkeniers aan de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid over "haar voorstellen betreffende de vierdagenweek" (nr. 7068)

04 Question de M. Jef Valkeniers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi sur "ses propositions relatives à la semaine de travail de quatre jours" (n° 7068)

04.01 Jef Valkeniers (VLD): Mevrouw de minister, ik weet dat men

04.01 Jef Valkeniers (VLD): Les

moeilijk aan de verleiding kan weerstaan om te gaan kijken bij de burelen. Uw Franse ambtgenote heeft de 35-urige werkweek ingevoerd. Ik heb echter niet de indruk dat het een succes is geweest, want bij de recente presidentsverkiezingen werd de socialistische partij niet beloond voor dat cadeau.
(...)

Mevrouw de minister, tijdens het paasreces verklaarde u in een Vlaamse krant dat we meer inspanningen zouden moeten leveren om de vierdaagse werkweek in te voeren zonder werktijdverkorting en zonder loonverlies. Het zou daarbij moeten gaan om een vrijwillige keuze van de werknemer. Tevens werd aangekondigd dat u het debat over de vereenvoudiging van de banenplannen zou willen gebruiken om uw plan te promoten.

Ik heb dan ook volgende vragen. Ten eerste, hebt u over die denkpiste reeds overleg gepleegd met de sociale partners en uw collega-ministers? Zo ja, wat waren hun reacties? Zo neen, wanneer bent u van plan om dat overleg met uw collega's te starten?

Ten tweede, op welke manier wilt u de problematiek van de arbeidsherschikking inpassen in het debat over de harmonisering van de banenplannen?

Ten derde, is die koppeling voor u een noodzakelijke voorwaarde om de vooropgestelde harmonisering van de banenplannen uit te voeren?

Ten vierde, welke concrete timing stelt u voorop voor de harmonisering van de banenplannen?

Ten vijfde, in bovengenoemd artikel verklaarde u ook de verlaging van sociale bijdragen voor de 58-plussers te willen uitbreiden tot de 55-plussers. Wat is de stand van zaken wat dat plan betreft?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre: Monsieur le président, voilà une indication importante: M. Valkeniers épiluche les articles de presse qui concernent l'organisation du temps de travail.

04.03 Jef Valkeniers (VLD): Er zijn cijfers van het VBO terzake. De organisatie plaatst vraagtekens bij de vierdaagse werkweek.

04.04 Laurette Onkelinx, ministre: Comme vous le savez, les formules de diminution des prestations d'un cinquième, via le crédit-temps ou via l'interruption de carrière rencontrent un succès de plus en plus grand. Cela montre que les travailleurs ont grand besoin de travailler un peu plus calmement pendant certaines périodes, de pouvoir davantage concilier vie au travail et vie hors travail. Nous avons déjà énormément discuté de cela dans cette commission. En tout cas, sur l'harmonisation des temps de vie, il me semblait partager, avec l'ensemble du groupe, cette volonté d'innover.

Dans les formules de crédit-temps qui connaissent le succès auquel j'ai fait allusion, ce passage à la semaine des quatre jours s'accompagne d'une réduction du temps de travail et donc d'une diminution des revenus. Malgré cela, la formule connaît un véritable succès.

En complément de ce système-là, une autre formule d'une semaine de quatre jours pourrait également être encouragée, à savoir sans réduction du temps de travail et donc sans perte de revenus. Par exemple, si on preste, comme c'est le cas dans la grande distribution.

propositions relatives à la semaine des 35 heures n'ont manifestement pas joué en faveur des socialistes français lors des élections. Il me revient que la ministre entend instaurer la semaine de travail de quatre jours sans diminution du temps de travail, ni réduction salariale. Le travailleur serait libre d'opter ou non pour ce régime. La ministre prévoit de défendre son projet dans le cadre du débat sur la simplification des plans pour l'emploi.

Cette initiative a-t-elle déjà fait l'objet d'une concertation au sein du gouvernement ainsi qu'avec les partenaires sociaux? Comment la ministre compte-t-elle associer l'aménagement du temps de travail aux plans pour l'emploi? Ce lien conditionne-t-il l'harmonisation des plans pour l'emploi? La réduction des cotisations sociales pour les personnes âgées de plus de 58 ans sera-t-elle élargie aux personnes âgées de plus de 55 ans?

04.04 Minister Laurette Onkelinx: De nieuwe werkformules, die het tijdskrediet tot stand heeft gebracht, maken het mogelijk het beroepsleven beter met het privé-leven te verzoenen. Ze zijn kenmerkend voor de wil tot vernieuwing. De tijdskredietformules leiden tot een werktijdvermindering met als gevolg een inkomstenvermindering. Een andere formule, zonder inkomensverlies, zou kunnen worden aangemoedigd. Een dergelijke reorganisatie kan een invloed hebben op de werkgelegenheid en het mobiliteitsprobleem.

Op korte termijn kan het budget worden gebruikt voor de invoering

35 ou 36 heures par semaine dans un régime de cinq jours, on pourrait très bien les prester sur un régime de quatre jours. Cela peut avoir des avantages, non seulement pour les travailleurs mais les employeurs, eux aussi, pourraient en tirer avantage, par exemple en allongeant les heures d'ouverture.

De manière plus générale, une telle réorganisation du temps de travail peut exercer une influence sur l'emploi et sur des problèmes comme la mobilité.

Pour réaliser ce projet, je suis persuadé que la demande va aller croissant. Des démarches peuvent être prises à court comme à long terme. A court terme, donc en 2002, le budget prévu de réduction de cotisations pour la diminution du temps de travail peut être en partie utilisé pour l'introduction de la semaine de quatre jours sans diminution du temps de travail.

Et à plus long terme, la semaine de quatre jours sera naturellement abordée lors de la négociation avec les partenaires sociaux sur la simplification des plans d'emploi à laquelle vous avez fait allusion. La concertation avec les partenaires sociaux sur cette simplification va commencer dans les jours qui viennent. Au sein du gouvernement, des échanges de vues ont déjà eu lieu et l'idée d'un soutien, par des réductions de cotisations sociales, à une organisation du travail par une semaine de quatre jours a reçu – je suis heureuse de vous l'annoncer – un franc succès général.

En ce qui concerne le timing de cette opération de simplification, je peux déjà vous donner quelques éléments. Vous savez que le gouvernement veut tenir compte de la simplification décidée antérieurement dans le cadre du projet d'e-government dans la sécurité sociale qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2003. Ce projet comporte trois grandes parties, je les rappelle: la généralisation de la déclaration Dimona, l'introduction de la déclaration multifonctionnelle trimestrielle et la déclaration électronique des risques sociaux.

Pour l'instant – le ministre Vandenbroucke qui est à vos côtés pourrait le dire mieux que moi –, l'Office national de sécurité sociale, les secrétariats sociaux et les employeurs s'occupent à plein temps de la préparation de ce qu'on peut véritablement appeler une révolution en profondeur. Il n'est pas du tout indiqué de confronter, justement au cours de cette période, les employeurs et l'administration à une réforme importante dans le dispositif de réductions de cotisations. C'est la raison pour laquelle, en accord avec les employeurs, avec l'ONSS et avec les secrétariats sociaux, le 1^{er} janvier 2004 a été retenu comme date d'entrée en vigueur pour la simplification des dispositifs de réductions de charges. Cependant, je peux vous rassurer, cela ne signifie pas qu'on ne va plus rien faire d'ici le 1^{er} janvier 2004. Disons que pour fin juillet, début août au plus tard, toutes les décisions doivent être prises de manière à pouvoir commencer l'élaboration concrète.

Enfin, en ce qui concerne la réduction des cotisations pour les travailleurs âgés, le conseil des ministres a décidé vendredi dernier d'accorder une réduction supplémentaire de cotisation de 200 € par trimestre à tous les plus de 58 ans à partir du 1^{er} avril 2002.

Pour une extension aux plus de 55 ans – objectif à atteindre –, il y a encore deux conditions. D'une part, la loi comportant diverses mesures pour augmenter le taux d'emploi des travailleurs âgés, doit être adaptée étant donné qu'actuellement le plafond est de 58 ans. Et d'autre part, il faut encore prévoir les crédits nécessaires. La décision relative à cette extension sera prise lors de l'élaboration du budget 2003.

van de vierdagenweek zonder werktijdvermindering. Op lange termijn zal de vierdagenweek met de sociale partners worden besproken. Dit idee kon op veel bijval van de regering rekenen. De regering wil rekening houden met de vereenvoudiging die eerder werd beslist in het kader van het project e-government in de sociale zekerheid dat in werking treedt op 1 januari 2003. Op dit ogenblik zijn de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, de sociale secretariaten en de werkgevers volop bezig deze omwenteling grondig voor te bereiden. Op 1 januari 2004 treedt de vereenvoudiging van de maatregelen voor de lastenvermindering in werking. Eind juli moeten alle beslissingen zijn genomen.

Vanaf 1 april 2002 wordt voor elke werknemer ouder dan 58 jaar een bijkomende bijdragevermindering van 200 euro per trimester toegekend. Om dit tot de 55-plussers te kunnen uitbreiden dient de wet te worden aangepast en moeten de nodige kredieten beschikbaar zijn.

04.05 Jef Valkeniers (VLD): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik mag dus besluiten dat er een consensus is om de wet-Onkelinx in te voeren op 1 januari 2004. Er is een duidelijk verschil tussen uw antwoord en het krantenartikel. Daarin spreekt men over "...zonder werktijdverkorting en zonder loonverlies". Er zal dus geen loonverlies zijn, als ik het goed begrijp, maar ook geen werktijdverkorting. Het blijft de 36 urenweek, met 36 betaalde uren. In Frankrijk was er de 35 urenweek zonder loonverlies. Er is dus nog wel enig verschil.

04.06 Laurette Onkelinx, ministre: C'est autre chose.

04.07 Jef Valkeniers (VLD): Ik begrijp u. U gaat nog niet zo ver als in Frankrijk. Dat is wat ik wilde weten. U weet dat ik een voorstander ben van werken, dat moet ik u niet zeggen. Ik zie in ieder geval dat men het zeer moeilijk heeft om mensen van meer dan 55 nog te laten werken. Ik heb daar vroeger al voor gewaarschuwd. Eenmaal ingevoerd kan men dit niet meer terugdraaien en dat geldt voor al dergelijke maatregelen. Zelfs als er minder aanbod is op de arbeidsmarkt zijn de mensen het zo gewoon dat men dit niet meer kan terugdraaien, maar goed, u bent de persoon die beslist.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het antibioticagebruik" (nr. 7045)

05 Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'utilisation d'antibiotiques" (n° 7045)

05.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, jammer genoeg is het algemeen bekend dat ons land tot de koplopers behoort inzake het voorschrijven van antibiotica.

Uw initiatief om de eerder gevoerde campagne "antibiotica minder vaak en beter gebruiken" van november van vorig jaar, te herhalen, werd op de Europese conferentie met betrekking tot de antibiotica algemeen positief onthaald.

Mijn vraag spruit voort uit een weliswaar beperkt, maar intrigerend onderzoek dat werd uitgevoerd door de Gentse onderzoeker De Schepper die naging welke factoren bepalend zijn voor het verschil in antibioticagebruik tussen sommige landen, meer bepaald tussen Nederland en België. Zoals verwacht blijkt het voorschrijfgedrag niet medisch, maar wel cultureel te zijn bepaald.

Een van de vaststellingen die uit de studie blijken verdient specifieke aandacht. Men stelde vast dat de zieke Nederlander een of meer dagen in bed kruipt en uitzielt en de zieke Belg daarentegen zich verplicht voelt de arts te raadplegen om zijn afwezigheid ten aanzien van zijn werkgever te verantwoorden aan de hand van een ziekteattest.

Aangezien in België een doktersbezoek in 87% van de gevallen gepaard gaat met een voorschrift – u wees er zelf al op, mijnheer de minister, in uw antwoorden op vragen in dat verband – is het niet verwonderlijk dat, zeker wanneer het gaat om aandoeningen die men beter zou uitzieken, de voorgeschreven medicatie een antibioticum is. Misschien is dat mede de oorzaak waarom wij op dat vlak het Europees gemiddelde overstijgen.

04.05 Jef Valkeniers (VLD): Il existe donc un consensus à propos de l'entrée en vigueur de la loi Onkelinx au 1er avril 2004. La ministre ne souhaite apparemment pas aller aussi loin que son homologue français.

04.07 Jef Valkeniers (VLD): La réglementation des 35 heures en France diffère sensiblement. Je répète qu'il est particulièrement difficile de remettre au travail les personnes âgées de plus de 55 ans lorsque celles-ci se sont habituées aux départs anticipés. Mais c'est la ministre qui décide.

05.01 Greta D'hondt (CD&V): Quant à la consommation d'antibiotiques, la Belgique fait partie du peloton de tête européen. La ministre insiste pour que l'on utilise moins souvent et mieux les antibiotiques.

Une étude récente montre que le comportement prescripteur est influencé non pas par des données médicales mais culturelles.

En Belgique, le système du certificat médical obligatoire amène à consulter plus fréquemment un médecin mais, en outre, 87 pour cent de ces consultations donnent lieu à la prescription d'un médicament.

En Belgique, on ne laisse pas la maladie suivre son cours et on consomme plus vite des antibiotiques. Comment briser ce cercle vicieux? Combien de consultations ont-elles pour unique but d'obtenir un certificat médical? Combien cela coûte-t-il à l'assurance maladie? Comment

Een degelijke campagne om zowel artsen als patiënten te sensibiliseren is uiteraard een goede zaak, maar ware het niet aangewezen een einde te maken aan de vicieuze cirkel van verplicht ziekteattest, dus artsbezoek, dus medicatie en vaak antibiotica?

limiter le nombre de consultations aux seules consultations justifiées par des raisons médicales?

Bestaan er gegevens over het jaarlijks aantal consultaties van artsen, louter en alleen omdat de patiënt een attest voor ziekteverlof aan zijn werkgever moet voorleggen om zijn afwezigheid te verantwoorden.

Vormen dergelijke consultaties geen onnodige uitgaven in het kader van de ziekteverzekering? Vaak volstaat het immers een dag uit te zieken, maar de fameuze verplichting om ook voor een dag afwezigheid wegens ziekte een doktersattest voor te leggen aan de werkgever, heeft volgens mij een averechts effect, met name dat daardoor het aantal consultaties en de voorschriften van geneesmiddelen veel hoger liggen dan wat medisch gezien noodzakelijk zou zijn. Mijnheer de minister, acht u het niet aangewezen deze piste te volgen en de vicieuze cirkel terzake te doorbreken?

05.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik heb zeer veel sympathie voor het uitgangspunt van mevrouw D'hondt dat wij in de gezondheidszorg moeten proberen een zo zorgvuldig mogelijk gebruik van medicatie te verkrijgen. Dat vereist een zo zorgvuldig mogelijk voorschrift en, meer in het algemeen, een zo zorgvuldig mogelijk beroep op artsen en andere zorgverstrekkers. Ik ben het daarmee helemaal eens. Wij hebben in ons land inderdaad een sociale spelregel die voor gevolg heeft dat mensen bij werkonbekwaamheid een briefje van de arts nodig hebben om dat te attesteren.

05.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Je ne dispose pas de données relatives à la nécessité médicale des consultations dont le seul but est de remplir l'obligation de fournir un certificat médical à l'employeur. La question de l'opportunité de modifier la réglementation relative au certificat médical relève d'ailleurs de la compétence de la ministre de l'Emploi.

Zoeker ik met het algemene uitgangspunt kan instemmen, zoeker moet ik een tamelijk kort antwoord geven. Wij hebben geen gegevens over de kwestie die u op de agenda wilt zetten, met name over de medische opportuniteit van consultaties of het aantal consultaties dat louter wordt geïnduceerd door de verplichting van de werknemer om een ziektebriefje voor te leggen. Eigenlijk weten wij dat niet. Wij hebben geen zicht op de band tussen de consultatie van de arts en het soort problemen waarmee mensen te maken hebben. Wij hebben ook geen pathologieregistratie in de ambulante sector, wat misschien een tekortkoming is. Wij weten zeker niet wanneer men uitsluitend omwille van de noodzaak om een attest te hebben, beroep op de dokter heeft gedaan.

Nous devons en effet œuvrer en faveur d'une utilisation aussi scrupuleuse que possible des soins de santé qui nous sont offerts. Chacun doit assumer ses responsabilités à cet égard.

Omdat ik niet over dat soort gegevens beschik, kan ik ook niet beoordelen of dit een belangrijke bron van onnodige uitgaven in het kader van de ziekteverzekering is.

Mijn tweede reden waarom ik een kort antwoord moet geven, is dat het terrein van uw vraag niet tot mijn bevoegdheden behoort. Dit is eigenlijk een bevoegdheid van de sociale partners en de minister van Werkgelegenheid. De vraag om bij afwezigheid een ziektebriefje voor te leggen, heeft alles te maken met arbeidsverhoudingen en is in die zin niet echt mijn bevoegdheid.

U zou een opportuiniteitsonderzoek kunnen laten uitvoeren, maar daarvoor mankeren vandaag de gegevens. Een uitspraak zou hoe dan ook niet tot mijn bevoegdheid behoren.

05.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wou zeker geen uitspraak van u uitlokken dat tot de bevoegdheid van de sociale partners en de minister van Werkgelegenheid behoort. Ik wou de gegevens verzamelen die

05.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Je voudrais rassembler à ce sujet des données pouvant être examinées avec la ministre de l'Emploi. Nous

eventueel nadien met de sociale partners en de minister van Werkgelegenheid kunnen worden besproken. Ik spreek over het ogenblik dat wij met medische gegevens kunnen aantonen dat heel wat doktersbezoeken – op het kabinet of bij de patiënt thuis – betrekking hebben op aandoeningen van heel korte duur, die men beter zou uitzieken. Ik denk aan personen die verplicht zijn de dokter te consulteren – waaraan eventueel het voorschrijven van geneesmiddelen is gekoppeld – louter om in orde te zijn met het arbeidsreglement van de betrokken onderneming. Mochten die feiten zich voordoen, zou ik daarmee naar de minister van Werkgelegenheid stappen, die waarschijnlijk op haar beurt de sociale partners kan raadplegen.

Deze zaken behoren tot onze wetgeving en onze cultuur, maar ook dat mag eens doorbroken worden. Dit doet niets af aan de controle op de werkelijke ziekte of de werkbereidheid van iemand. Daarvoor zijn er nog altijd de controleartsen om dat na te gaan. Dat heeft eigenlijk niets met de zaak te maken. Mochten wij daarmee onze uitgaven voor doktersvisites en geneesmiddelen kunnen beperken, dan denk ik dat wij op die piste moeten voortgaan. U hebt meermaals, ook tijdens uw campagne, verklaard dat sommige geneesmiddelen – zeker de antibiotica – niet moeten worden gebruikt als men maar de moed zou hebben om de kwaal uit te zieken.

Dat zouden twee vliegen in een klap zijn. Op dit ogenblik weet ik echter niet hoe ik verder moet.

05.04 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik vind het vervelend zo'n kort antwoord te moeten geven. We moeten, mijns inziens, aan de basis onderzoeken welke gegevensregistratie ons ontbreekt. Het ontbreekt ons aan gegevens inzake de band tussen pathologiegegevens in de ambulante sector en prestaties die geleverd worden, in casu de raadplegingen. Ik ben voorstander van een dergelijk onderzoek. Uw uitspraken sporen mij daartoe aan. Ik wil geen loze uitspraken doen over de uitwerking en de timing. Deze problematiek moet geagendeerd worden zodat we effectief uitspraken kunnen doen. Uw vraag verdwijnt niet in de prullenmand. Ik wil echter geen grote beloften doen. Ik probeer eerst de gegevensverwerking op poten te krijgen voor de reeds beschikbare gegevens.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de gevolgen van de afschaffing van de postassignatie als betaalmiddel op de uitbetaling van de kinderbijslagen" (nr. 7091)

06 Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "les effets de la suppression de l'assignation postale en tant que moyen de paiement sur le paiement des allocations familiales" (n° 7091)

06.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de minister, ik heb al eerder vragen gesteld over het onderwerp en ik heb terzake ook een amendement op de programmawet ingediend. U hebt mij toen gevraagd dat amendement in te trekken, omdat het risico bestond dat de besprekingen die toen aan de gang waren met onder meer de Belgische Vereniging van Banken, erdoor gehypothekeerd werden. Ik heb aan uw verzoek gevolg gegeven en mijn amendement ingetrokken.

Intussen is er een evolutie in het dossier, in die zin dat er nu met de Belgische Vereniging van Banken een akkoord gesloten is dat de schrapping inhoudt van de inningkosten voor circulaire cheques inzake kinderbijslaa. Aan dat akkoord zijn twee voorwaarden verbonden. Ten

devons être attentifs aux maladies de courte durée. La consultation obligatoire du médecin entraîne une explosion des dépenses pour les consultations et les médicaments. Je voudrais récolter de telles données. Que puis-je faire de plus? Dois-je déposer une proposition de loi?

05.04 Frank Vandenbroucke, ministre: Trop peu de données sont enregistrées en ce qui concerne les pathologies et les consultations. Ce problème peut certainement être inscrit à l'ordre du jour. Votre question n'est pas inutile. Je ne puis toutefois m'engager sur une date concrète.

06.01 Greta D'hondt (CD&V): A la demande du ministre, nous n'avons pas abordé la question des allocations familiales pendant quelque temps afin de ne pas hypothéquer les négociations engagées avec l'Association belge des banques. Dans l'intervalle, un accord est intervenu et prévoit, en matière d'allocations familiales, la suppression des coûts d'encaissement portés en compte à

eerste, de inning van de circulaire cheque moet plaatsvinden in een agentschap van de bank van uitgifte – en wij weten allemaal welke bank dat is. Ten tweede, degene die de kinderbijslag ontvangt, moet het bedrag storten op om het even welke bankrekening. Die maatregel zou van kracht worden op 1 mei 2002.

Mijnheer de minister, ik ben uiteraard verheugd over die tussenoplossing. Het is uiteraard een stap vooruit. Ik waardeer de inspanning die de Belgische Vereniging van Banken geleverd heeft. Maar toen ik hierover eerder vragen stelde en toen ik mijn amendement indiende, had ik eigenlijk de intentie verder te gaan dan wat nu bereikt is. Immers, er blijven risico's verbonden aan de uitgewerkte regeling. De circulaire cheque is hoe dan ook geen veilig betaalmiddel, omdat die gemakkelijk verloren of gestolen kunnen worden en vooral ook omdat bij betaling op een bankrekening, zelfs als die uitbetaling kosteloos gebeurt, er nog het beruchte risico op beslag bestaat. Dat probleem is nog altijd niet opgelost door de programmawet.

Mijnheer de minister, ondanks al mijn waardering voor het reeds bereikte akkoord met de Belgische Vereniging van Banken, wil ik u vragen hoe het staat met het risico op overdracht en beslag voor degenen die hun kinderbijslag laten storten op een bankrekening? Dat risico bestaat nog steeds. Of vergis ik mij en bestaat er intussen een overeenkomst terzake? Hebt u stappen gedaan om dat probleem op te lossen?

06.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mevrouw D'hondt, u hebt inderdaad een belangrijke rol gespeeld door het probleem met aandrang aan te brengen. U hebt terecht gezegd dat er intussen een eerste stap gedaan is om een oplossing te brengen. De Belgische Vereniging van Banken is met de RKW overeengekomen dat er geen inningkosten meer zullen worden aangerekend voor de kinderbijslag die via een circulaire cheque geïnd wordt bij de bank van emissie van die cheque.

De kans op verlies en diefstal van circulaire cheques is inderdaad een probleem voor de verzekerde die van de uitgever geen tweede cheque kan eisen. Onder meer daarom wordt er nu opnieuw overleg gepleegd met de minister van Justitie, de minister van Economische Zaken en met de banken, teneinde een regeling uit te werken om het beslag op rekeningen te beperken wanneer het gaat om sociale uitkeringen. De regeling die wij beogen, is dus niet beperkt tot de kinderbijslag alleen, maar zou ook andere sociale uitkeringen betreffen. Kortom, wij hebben nog geen resultaat bereikt, maar wij plegen overleg met Justitie, Economische Zaken en met de banken om een sluitend systeem uit te werken.

06.03 **Greta D'hondt** (CD&V): Mijnheer de minister, ik wil u niet op een bepaald tijdstip vastpinnen maar tijdens de bespreking naar aanleiding van de programmawet hebt u mij gezegd dat het risico dat er vanaf januari 2002 beslag zou kunnen worden gelegd op kinderbijslagen of andere sociale uitkeringen maximaal beperkt zou worden in de tijd. Inmiddels zijn wij in de maand mei. Ik wil u niet vastpinnen op een datum, maar voor mij mag het natuurlijk *rerum novarum* zijn. Het zou een dankbaar onderwerp zijn voor mijn toespraken overmorgen. Mijnheer de minister, denkt u dat de besprekingen tegen de verlofperiode afgerond zullen zijn?

06.04 Minister **Frank Vandenbroucke**: Dat durf ik niet te zeggen. Ik meen dat men in dit dossier goede vorderingen heeft gemaakt, maar over een timing staat er niets in mijn nota's.

l'allocataire pour l'encaissement des chèques circulaires. Deux conditions ont été posées: l'encaissement doit avoir lieu dans une agence de la banque émettrice et l'allocataire doit verser le montant sur un compte ouvert dans n'importe quelle banque.

Cette solution intermédiaire nous réjouit mais des risques persistent. Le risque de perte ou de vol du chèque demeure et le risque de saisie ou de cession pour les allocataires les plus faibles n'a pas été gommé.

06.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Il a été convenu avec l'Association belge des Banques que les frais d'encaissement ne seront plus portés en compte pour les allocations familiales perçues par le biais d'un chèque circulaire.

Une nouvelle concertation est actuellement organisée avec les ministres de la Justice, des Affaires économiques et les banques, afin d'élaborer une réglementation pour limiter la saisie sur les comptes lorsqu'il s'agit d'allocations sociales. Cette protection s'appliquera donc également aux autres allocations sociales.

06.03 **Greta D'hondt** (CD&V): A la suite de la suppression de l'assignation postale en tant que moyen de paiement des allocations familiales, le ministre a promis que le risque de saisie de ces allocations serait limité dans le temps au maximum. Pourriez-vous nous dire approximativement quand ce problème sera résolu?

06.05 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mag ik u dan vragen of het mogelijk is om, als er een timing bestaat, die aan het verslag toe te voegen, zoniet moet ik nogmaals een vraag hierover stellen.

06.06 Minister Frank Vandenbroucke: Ik zal trachten mijn medewerker nu telefonisch te bereiken om de nodige informatie te verkrijgen.

06.06 Frank Vandenbroucke, ministre: Je n'ose pas vous fixer un calendrier. Je vais me renseigner auprès d'un collaborateur pour régler ce point.

06.07 Greta D'hondt (CD&V): Het is inderdaad te gek om hierover nogmaals een vraag te stellen.

06.08 Minister Frank Vandenbroucke: Ik zal ondertussen trachten mij hierover te informeren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het statuut van de meewerkende echtgenoot" (nr. 7053)

07 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le statut du conjoint aidant" (n° 7053)

07.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, graag kreeg ik enige uitleg over het statuut van de meewerkende echtgenoot. Wij hebben in een eerste fase van uw collega, minister Daems, bevoegd voor KMO's, een eerste introductie gehad over wat toen het statuut van de meewerkende echtgenoot zou kunnen worden. Het was beperkt tot een vrijwillig statuut dat een volledige dekking zou behelzen, waaraan een fiscaal component zou worden toegevoegd. Op 19 april hield u beiden een persconferentie, waarin u toelichtte dat in eerste instantie er een verplicht element komt voor de arbeidsongeschiktheidsverzekering. Dit is een mini-verzekering, die tot op heden geen succes kent maar die wel interessant is, met een vrijblijvende, volledige aansluiting tot 2006 en dan een verplichte, volledige aansluiting vanaf 2006.

Ik lees in uw persconferentie dat bij splitsing van een kleiner inkomen, beide partners de minimumbijdrage van 1.689 euro per jaar zouden moeten betalen, maar dat u voor die kleinere inkomens een correctie zult invoeren.

Mijnheer de minister, sta mij toe een bedenking te maken. Hoe zult u tewerk gaan wanneer het inkomen van een zelfstandige die een meewerkende echtgenoot heeft boven het inkomensplafond uitstijgt waarop bijdragen moeten worden betaald? Zult u de fifty-fifty-verhouding toepassen tussen beide partners en daarop de 16,7% toepassen of zult u rekening houden met het bestaande plafond, want wanneer een koppel een inkomen heeft van drie miljoen dat in twee gedeeld wordt tot anderhalf miljoen elk en elk betaalt daarop 16,7%, dan zal dat koppel meer betalen dan vroeger het geval was.

07.02 Minister Frank Vandenbroucke: Mijnheer de voorzitter, zoals mevrouw Pieters heeft gezegd, is het zo dat daar waar de bijdragen vroeger op het gezamenlijk inkomen geïnd werden, dit nu gaat gebeuren op het eigen inkomen van elk van de partners. Voor het overgrote deel van de gezinnen van zelfstandigen zal de toetreding van de meewerkende echtgenoot tot het sociaal statuut geen aanleiding geven tot het betalen van hogere sociale bijdragen en bij gezinnen met

07.01 Trees Pieters (CD&V): Récemment, l'on a pris des décisions qui devraient améliorer les statuts fiscal et social du conjoint aidant. Dans un premier temps, l'époux ou l'épouse aidant d'un travailleur indépendant pourra accéder au nouveau statut sur une base volontaire. En matière d'assurance contre l'incapacité de travail, l'affiliation est obligatoire.

Dans un deuxième temps, l'accès au statut à part entière sera obligatoire, à partir de 2006. Le revenu anciennement commun sera scindé en deux revenus distincts qui serviront de base au calcul des cotisations.

Ne court-on pas le risque que, dans certains cas, des cotisations plus élevées devront être versées, compte tenu du plafonnement actuel des impôts? Le ministre va-t-il conserver la réglementation actuelle ou optera-t-il pour un plafond intermédiaire?

07.02 Frank Vandenbroucke, ministre: Pour l'heure, les cotisations seront prélevées sur le revenu propre à chacun des époux et non plus sur le revenu commun. Pour une grande majorité des ménages de travailleurs

gemiddelde inkomens, die zich situeren tussen netto 20.612 euro en 49.993 euro, zal de som van de twee sociale bijdragen voor de hoofdzelfstandige en voor de meewerkende echtgenoot identiek zijn aan de bijdrage die de hoofdzelfstandige thans alleen betaalt.

Ik geef even een voorbeeld van dat eerste punt, waarbij mensen eigenlijk een gemiddeld inkomen hebben. Op een nettojaarinkomen van 25.000 euro betaalt de hoofdzelfstandige thans een sociale bijdrage van 16,7% of 4.175 euro. Wanneer dat inkomen bijvoorbeeld gesplitst wordt in 17.500 euro voor de partner-hoofdzelfstandige en 7.500 euro voor de meewerkende echtgenoot, dan betaalt ieder van beide 16,7% op zijn aandeel en dat komt neer op respectievelijk 2.922,5 en 1.252,5 euro. Samen is dat natuurlijk dezelfde som als tevoren verschuldigd was. Het minimum- en maximumplafond dat gehanteerd wordt in de berekening van sociale bijdragen voor zelfstandigen zou in principe kunnen betekenen dat de splitsing niet altijd neutraal is wat de verschuldigde bijdrage betreft: enerzijds niet neutraal voor de lage inkomens, anderzijds niet neutraal voor de hoge inkomens. Voor de lage inkomens, netto tot 20.612 euro per jaar, hebben we daarom bewust een belangrijke sociale correctie ingevoerd door de inkomensdrempel voor de minimumbijdrage voor meewerkende echtgenoten te halveren tot een nettojaarinkomen van 5.153 euro, wat neerkomt op een gehalveerde minimumbijdrage van 844 euro per jaar of 211 euro per kwartaal.

Enkel voor partners met relatief hoge gezamenlijke inkomsten met een nettojaarinkomen boven 49.993 euro kunnen de bijdragen toenemen. Immers, indien het gezamenlijke beroepsinkomen boven het absoluut plafond uitstijgt, die door de splitsing van de individuele beroepsinkomens onder deze inkomensgrens komen te vallen, verhogen de bijdragen. Nochtans winnen deze gezinnen evenredig met hun bijdrage-inspanning relatief het meeste extra pensioenrechten omdat tegelijk het maximumplafond voor de berekening van het pensioen kan doorbroken worden bij de splitsing van het inkomen.

Het nieuw statuut voor de meewerkende echtgenoot kent ook een belangrijk fiscaal luik. Door de splitsing van het gezamenlijk inkomen krijgen zij een werkelijke bezoldiging. Dat betekent fiscaal dat ze een eigen sociale bijdrage kunnen aftrekken. Dat is natuurlijk belangrijk. Men moet dat meenemen in het plaatje. De aftrekbaarheid wordt interessanter. Samen met andere fiscale aspecten tonen simulaties aan dat nagenoeg alle categorieën van inkomens er financieel niet op achteruit gaan wanneer je de effecten op het sociaal en fiscaal vlak samenvoegt. Bovendien, en dat is natuurlijk de essentie, worden aan de meewerkende echtgenoten zo volwaardige en persoonlijke sociale zekerheidsrechten toegekend.

Ik denk dat dit eigenlijk een zeer faire deal is. Het blijkt overigens dat, als men kijkt naar de macrocijfers, de gemeenschap hier geld in gaat steken. Dat is niet neutraal voor de gemeenschap.

07.03 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik had dan toch gelijk dat voor de hogere inkomens de bijdrage van de beide partners hoger zal zijn dan in het verleden, omdat de grens dus niet meer van toepassing zal zijn, of tenminste, de grens zal geïndividualiseerd zijn en zal voor beiden op hetzelfde niveau liggen als wat vroeger voor het gezin van toepassing was. Wanneer u zegt dat simulaties laten uitschijnen dat het plaatje nooit negatief zal worden omwille van de fiscale component...

indépendants, l'accès au statut social du conjoint aidant n'impliquera pas d'augmentation des cotisations sociales. Pour les ménages à revenus moyens, la somme des deux cotisations sociales, à savoir celles du travailleur indépendant principal et du conjoint aidant, sera identique à la cotisation que le travailleur indépendant principal paie seul à l'heure actuelle.

Pour les ménages à faibles revenus, une correction à caractère social a été volontairement introduite. Celle-ci consiste à réduire de moitié les cotisations minimales des conjoints aidants. Pour les partenaires dont la somme des revenus est élevée, les cotisations peuvent effectivement augmenter. Par contre, ceux-ci bénéficient du plus grand nombre d'avantages supplémentaires en matière de pension.

Ce nouveau statut fait bénéficier les conjoints aidants d'une exonération effective, ce qui signifie, d'un point de vue fiscal, qu'ils peuvent déduire leur propre cotisation sociale.

En tenant compte des effets sur les plans social et fiscal, il ne s'agit d'une régression pour pratiquement aucune catégorie sociale. Le conjoint aidant jouira désormais de droits d'assurance complets et personnels. Il ressort de chiffres calculés à grande échelle que ce système est honnête. Je désire insister sur le fait que les Communautés doivent investir dans ce système.

07.03 Trees Pieters (CD&V): J'avais donc raison: les cotisations des familles aux revenus plus élevés augmenteront. Initialement, le volet fiscal a été instauré comme mesure incitative dans le cadre du bénévolat. Aujourd'hui, cette mesure se transforme en obligation. Le ministre peut-il nous faire parvenir lesdites simulations?

07.04 Minister **Frank Vandenbroucke**: Nagenoeg nooit.

07.05 **Trees Pieters** (CD&V): Nagenoeg nooit, dus in een aantal gevallen zal het wel negatief zijn. Ik had dan toch begrepen dat het fiscale luik er gekomen was om in het kader van de vrijwilligheid een aanmoediging te geven aan meewerkende partners – aan koppels die samen een zaak runnen – om tot het systeem toe te treden. Door uw inbreng van een verplicht systeem in 2006 vervalt die stimulans om vrijwillig toe te treden wegens het interessante fiscale aspect en wordt het verplichtend, met nagenoeg nooit een negatieve totale implicatie.

U moet daarop vandaag geen antwoord geven. Ik moet morgen of overmorgen immers geen toespraak houden voor de medewerkende echtgenoten omdat er nog niets op punt staat. Ik zou echter wel graag beschikken over de simulaties die u hebt gemaakt. Het boeit mij te zien hoe dit nagenoeg nooit wordt ingevuld.

07.06 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik ben het ermee eens dat, voor iemand die in de middencategorie zit waarvoor de bijdrage neutraal is, de fiscaliteit per saldo in gunstige zin werkt. Dat is een aansporing om nu reeds over te stappen naar een volledige bescherming. In 2006 willen wij dat inderdaad veralgemenen. Ik noteer uw vraag over de simulaties.

07.06 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Le volet fiscal a un effet positif en ce qui concerne la catégorie médiane.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07.07 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik kom even terug op de vraag van mevrouw D'hondt over de kinderbijslag. Wij staan eigenlijk nog niet ver. Samen met Economische Zaken en Justitie hebben wij een duidelijk idee over wat wij in principe moeten doen met de wettekst om sociale uitkeringen die op een rekening zijn gestort, te beschermen, maar daarover is absoluut nog geen akkoord met de Vereniging der Banken. De opmerkingen die de Vereniging der Banken maakt, zijn fundamenteel en inzake de praktische uitvoerbaarheid misschien ook pertinent. Het is geen eenvoudig dossier. Ik durf u dus zeker geen timing geven.

07.07 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Je voudrais rapidement revenir à la question de Mme D'hondt. Il me revient que tout le processus serait un peu bloqué. Les observations formulées par l'Association belge des banques sont fondamentales et partiellement pertinentes en termes de faisabilité. C'est la raison pour laquelle il est difficile de fixer d'ores et déjà un calendrier.

Mijnheer de voorzitter, ik vraag mij af of ik niet het engagement moet nemen om tegen een bepaalde datum, bijvoorbeeld voor het einde van juni, de commissie daarover te informeren. Wij zitten daar dus wel vast, niet in de regering, maar tussen de regering en de Vereniging der Banken, wiens opmerkingen pertinent zijn. Ik stel voor dat ik voor het eind van juni daarover verslag uitbreng.

Toutefois, je souhaite m'engager à informer les parlementaires au plus tard avant la fin juin.

De **voorzitter**: Dan komen wij daarop voor eind juni terug.

08 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitoefening van mantelzorg in het kader van de arbeidsongeschiktheidsverzekering" (nr. 7056)
- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitoefening van mantelzorg in het kader van een rust- en overlevingspensioen voor werknemers" (nr. 7057)

08 **Questions jointes de**

- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'autorisation de dispenser des soins de proximité dans le cadre de l'assurance-incapacité de travail" (n° 7056)
- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'autorisation de dispenser des soins de proximité dans le cadre d'une pension de retraite et de survie pour les travailleurs salariés" (n° 7057)

08.01 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, ik heb een aantal vragen over de positie van de mantelzorg en de mantelzorgpremie. Daarnet stelde ik aan minister Onkelinx nog een vraag over de sociale bescherming van de mantelzorg. Dat antwoord wil ik graag aan mijn vragen toevoegen, want minister Onkelinx heeft mij subtiel naar mijn eigen minister verwezen. Graag zou ik het geheel van die vragen in één keer aan de orde stellen, want het gaat over de mantelzorg en de mensen die daarmee in het werkveld bezig zijn.

Mijn eerste vraag gaat over de combinatie met de arbeidsongeschiktheidsregeling. Als een mantelzorger vandaag een uitkering ontvangt in het kader van een arbeidsongeschiktheidsverzekering, mag hij in regel geen enkele werkzaamheid meer uitvoeren, zoniet wordt hij uiteraard niet langer als arbeidsongeschikt beschouwd volgens artikel 56 van de wet van 1963. Met het begrip "werkzaamheden" beoogt de wet niet alleen beroepsarbeid, maar alle werkzaamheden die gericht zijn op de vermeerdering van het patrimonium. Dat betekent dat een arbeidsongeschikte mantelzorger zijn uitkering alleen maar verliest als hij uit die mantelzorgactiviteiten materieel voordeel zou halen. Door de invoering van de Vlaamse zorgverzekering wordt nu precies voorzien in een tegemoetkoming aan de mantelzorg. Voor alle duidelijkheid: die premie wordt uitbetaald aan een zorgbehoevende persoon die daarmee doet wat hij wilt, dus niet aan de mantelzorger.

Daarnaast kan de mantelzorger ook aanspraak maken op allerlei mantelzorgpremies die worden uitbetaald door onder meer gemeenten, Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn en bepaalde ziekenfondsen.

Mijnheer de minister, is het in het licht van de opgesomde vergoedingen waarop mantelzorgers aanspraak kunnen maken niet opportuun om mantelzorg gelijk te stellen met toegelaten arbeid?

Voor de regeling binnen de pensioenen heb ik eigenlijk dezelfde vraag. In het pensioenstelsel voor werknemers zijn de rustpensioenen alleen betaalbaar aan gerechtigden die geen beroepsactiviteit uitoefenen. De uitoefening van een beroepsarbeid is alleen toegestaan na een voorafgaande verklaring door de gepensioneerde en de eventuele werkgever aan de RVP. De wet geeft echter geen enkele formele definitie aan dat begrip "beroepsarbeid", maar verwijst daarvoor naar het Wetboek van Inkomensbelastingen. Opnieuw door de invoering van de Vlaamse zorgverzekering en door het bestaan van tal van lokale mantelzorgpremies, is het niet meer zo evident dat mantelzorg volledig gratis wordt verleend. Daarom heb ik weer de volgende vraag.

Is het niet opportuun om in de bestaande wetgeving vast te leggen dat mantelzorg niet beschouwd mag worden als beroepsarbeid? Artikel 64, § 1, zou in die zin aangevuld kunnen worden met de uitdrukkelijke bepaling dat mantelzorg niet als beroepsarbeid beschouwd moet worden.

Uit mijn vraag aan minister van Arbeid Onkelinx is het volgende element overgebleven. Ik had haar gevraagd hoe het nu precies zit met het tijdskrediet en de sociale bescherming in het kader van het tijdskrediet? De sociale bescherming in het kader van het tijdskrediet loopt nu maar tot drie jaar, terwijl het tijdskrediet in feite tot vijf jaar kan. Eén op vijf bedrijven heeft het tijdskrediet wel degelijk uitgebreid tot vijf jaar. Als wij het tijdskrediet dan toch willen aanmoedigen, waarom duurt die sociale bescherming dan maar drie jaar en niet vijf jaar? Minister Onkelinx

08.01 Magda De Meyer (SP.A): Lorsqu'une personne dispensant des soins de proximité perçoit une allocation dans le cadre de l'assurance-incapacité de travail, elle doit en principe cesser toute activité, sous peine de ne plus être considérée comme inapte au travail. Cette disposition figure dans la loi sur l'assurance maladie-invalidité de 1963. Par travail, on entend non seulement le travail professionnel rémunéré mais également toutes les activités visant à accroître le patrimoine. Une personne en incapacité de travail qui dispense des soins de proximité perd donc son allocation si elle retire un avantage matériel de son activité.

L'assurance dépendance flamande prévoit une intervention financière pour les personnes qui dispensent des soins de proximité. Diverses primes existent également. Dès lors, n'est-il pas opportun d'assimiler ce type d'activités à un travail autorisé?

Ne serait-il pas opportun de préciser dans la législation actuelle que les soins de proximité ne peuvent être considérés comme une activité professionnelle et de compléter l'article 64, §1 en ce sens?

J'ai également posé une question à ce sujet à Mme Onkelinx aujourd'hui. La protection sociale n'est valable que trois ans, alors que le crédit-temps peut s'étendre jusqu'à cinq ans. Pourquoi n'existe-t-il pas de protection sociale complète? La ministre a fait référence à un avis unanime rendu par les partenaires sociaux au sein du CNT, mais je ne saisis pas tout à fait la logique d'une protection partielle. Le ministre pourrait-il m'éclairer à ce sujet?

antwoordde dat dit zo gebeurt in opvolging van een unaniem advies van de sociale partners in de NAR. Zij zijn overeengekomen dat het sociaal statuut bij een gedeeltelijke vermindering van de beroepsarbeid volledig gelijkgeschakeld wordt in de RSZ, maar bij een volledige opschorting van de beroepsarbeid in het kader van het tijdskrediet gedurende vijf jaar, vinden de sociale partners dat de gelijkstelling van de onderbrekingsperiode maximum voor drie jaar geldt, en dus niet voor vijf jaar.

Zij zei dat het unaniem advies van de Nationale Arbeidsraad wordt uitgevoerd door de minister van Sociale Zaken. Mijn vraag is geïnspireerd door de mantelzorgers. Zij zeggen dat als ze bij de gelukkigen zijn en bij de bedrijven horen die het tijdskrediet via hun bedrijfs-CAO hebben uitgebreid tot 5 jaar, hun sociale bescherming toch maar 3 jaar geldt. De gelijkgestelde periode wordt immers maar 3 jaar. Waarom wordt dit geen 5 jaar als in die mogelijkheid wordt voorzien door de wetgever? Wat is de logica hiervan?

08.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik zal op dit laatste ingaan, maar ik vraag u wel om er nota van te nemen dat ik in deze enigszins improviseer. Ik ben hier niet voor 100% zeker van, maar ik geef u een eerste aanduiding. Het feit dat men opteert voor een gelijkstellingperiode van 3 jaar getuigt reeds van een aanzienlijke generositeit vanwege de sociale zekerheid. Mensen betalen geen bijdrage en toch stellen we daar een pensioenrecht tegenover. Dat is heel genereus. Ik moet zeggen dat ik wat geaarzeld heb voor ik daarmee instemde. Aangezien de sociale partners het al moeilijk genoeg hadden met elkaar, heb ik gedacht dat het beter was om het hun niet nog moeilijker te maken en een oogje dicht te knippen voor deze belangrijke generositeit. Zij hechten daar blijkbaar zeer veel belang aan. Voor mij is dit echter de limiet. Ik zie niet hoe we zouden kunnen zeggen dat men gedurende 5 jaar kan onderbreken en toch 5 jaar rechten kan opbouwen zonder daar enige inspanning voor te doen. Dat vind ik echt wel een probleem. Ik stel voor dat u dat misschien even verifieert bij mijn medewerker Anthony Van Den Langenbergh die dat probleem goed kent. Hij weet hoe sterk ik al heb geaarzeld over die 3 jaar. Uiteindelijk heb ik dat echter goedgekeurd. Dit lijkt mij dus een vraag te zijn waar ik moeilijk op kan ingaan. Ik stel echter voor dat u het nog even verifieert bij mijn medewerker.

Uw andere vragen kan ik juridisch duidelijker beantwoorden. Ik wil het eerst hebben over de situatie van de arbeidsongeschikte die in het kader van de Vlaamse zorgverzekering optreedt als mantelzorger. Zoals u weet moet een verzekerde, een werknemer of een werkloze, elke werkzaamheid onderbroken hebben om als arbeidsongeschikt erkend te kunnen worden. Dat is artikel 100, §1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en de uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994. Indien de betrokkene een activiteit wenst te hervatten, moet hij hiertoe voorafgaandelijk toestemming vragen aan de adviserend geneesheer van het ziekenfonds. Het Hof van Cassatie heeft het begrip werkzaamheid zeer ruim omschreven. Het gaat om elke werkzaamheid met een productief karakter die in het maatschappelijk verkeer ingeschakeld kan worden. Het kan in die zin ook gaan over een activiteit die als een vriendendienst wordt verricht, evenals over vrijwilligerswerk. Ik kan dan ook bevestigen dat de activiteiten van een mantelzorger het voorwerp uitmaken van een voorafgaande toestemming van de adviserend geneesheer en als dusdanig onderworpen zijn aan de wettelijke bepalingen die gelden bij toegelaten arbeid. Voor de volledigheid wil ik wel mededelen dat wanneer de mantelzorg verleend wordt door de echtgenote of de partner van de betrokkene, of door familieleden in het kader van de eigen huiskring.

08.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Sur ce dernier point, je suis forcé d'improviser. La protection sociale pour une période de trois ans témoignait déjà d'une grande générosité de la Sécurité sociale. En effet, ces personnes ne paient pas de cotisations et bénéficient néanmoins de droits. Le délai de trois ans est la limite; une interruption de carrière de cinq ans avec maintien de l'intégralité des droits et sans cotisation supplémentaire n'est pas envisageable.

Un assuré doit, en effet, avoir interrompu toute activité pour pouvoir être reconnu inapte au travail. La Cour de cassation interprète très largement la notion d'"activité". Il peut également s'agir, en ce sens, de services rendus à des amis ou de bénévolat. Les activités d'une personne qui dispense des soins dans son entourage sont donc soumises aux dispositions légales relatives au travail. Les soins prodigués par le conjoint ou le partenaire ou par des membres de la famille à l'intérieur du cercle familial ne sont pas considérés comme une activité. Je voudrais ajouter que le Service des indemnités réalisera, en 2003, une vaste étude concernant cette matière.

En vertu de l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, un retraité peut exercer une activité professionnelle à certaines conditions. Outre un critère fiscal.

deze hulp niet als een werkzaamheid beschouwd wordt. Dan kan niet gesteld worden dat deze activiteit een daadwerkelijk productief karakter heeft en onderworpen is aan de voorafgaandelijke toestemming van de adviserend geneesheer. Ik denk dat er soms verwarring is tussen het aspect geld verdienen en het aspect iets doen. Wij gaan ervan uit dat iemand die arbeidsongeschikt is niet zomaar in staat is om allerlei activiteiten te ondernemen of er rijst toch wel een vraagteken bij zijn of haar arbeidsongeschiktheid. Daarover gaat het eigenlijk. De uitzondering is natuurlijk dat we niet zeggen dat iemand die arbeidsongeschikt is bij hem of haar thuis bij wijze van spreken niet in de keuken mag staan.

Ik meen dat u dit op die manier moet bekijken. Ik wil ter informatie wel meedelen dat in de bestuursovereenkomst, die werd gesloten met het RIZIV, werd bepaald dat de dienst voor Uitkeringen tijdens het jaar 2003 een uitgebreid onderzoek zal doen over de verschillende aspecten die betrekking hebben op de activering van de arbeidsongeschiktheidsuitkeringen. Vertegenwoordigers van de sociale partners, de verzekeringsinstellingen en andere organisaties die in dit kader optreden, zullen hieraan kunnen deelnemen. Alvorens op beleidsvlak maatregelen in het vooruitzicht te stellen, stel ik voor de resultaten van dit onderzoek af te wachten.

Wat de pensioenen betreft, moet ik eerst herhalen dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemene reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, een gepensioneerde onder bepaalde voorwaarden een beroepsactiviteit mag uitoefenen. Dit zijn beperkingen die slaan op volgende vier categorieën: beroepsactiviteit die ressorteert onder de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten; beroepsactiviteit als zelfstandige of als helper van een zelfstandige onderworpen aan het sociaal statuut voor zelfstandigen; activiteit voor het vervullen van een mandaat, een ambt of een post; activiteit die bestaat in het scheppen van wetenschappelijke werken of het tot stand brengen van een artistieke schepping.

De wetgever heeft met andere woorden niet enkel een fiscaal criterium – het feit dat u een beroepsinkomen verwerft – als referentie in de wetgeving opgenomen. Door de verwijzing naar het sociaalrechtelijk statuut werd eveneens de voorwaarde voor de uitoefening van de bezigheid aangegeven.

Mantelzorg is de hulp die familie of vrienden aan een zorgbehoevende bieden. Volgens het Vlaams Zorgfonds blijkt dat een in het raam van de zorgverzekering toegekende premie, rechtstreeks aan de zorgbehoevende wordt toegekend om de kosten van niet-medische aard te lenigen of volledig te vergoeden. De mantelzorgpremie kan bijgevolg niet als een bezoldiging of een beroepsinkomen in de zin van het bovenvermelde artikel 64 worden beschouwd en valt buiten het toepassingsgebied van de reglementering op de toegelaten arbeid voor gepensioneerden. Een aanpassing van de pensioenreglementering lijkt mij dan ook niet nodig.

08.03 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, ik ben tevreden met het antwoord van de minister dat de nodige duidelijkheid creëert voor de betrokkenen uit de mantelzorg.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

09 Vraag van mevrouw Annemie Van de Casteele aan de minister van Sociale Zaken en

la loi énonce également les conditions de l'exercice de l'activité en faisant référence au statut en matière de droit social. La prime allouée dans le cadre de l'assurance dépendance autonomie est accordée directement à titre d'intervention dans les frais non médicaux à la personne qui nécessite les soins. Les soins dispensés par l'entourage ne peuvent, dès lors, pas être considérés comme une rémunération ou un revenu professionnel au sens de l'article 64 et échappent donc à l'application de la réglementation sur le travail autorisé des retraités. Il n'y a donc pas lieu d'adapter cette réglementation.

08.03 Magda De Meyer (SP.A): Cette réponse clarifie bon nombre de choses.

Pensioenen en aan de minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over "failliete rusthuizen" (nr. 6784)

09 Question de Mme Annemie Van de Casteele au ministre des Affaires sociales et des Pensions et à la ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la faillite de maisons de repos" (n° 6784)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Sociale Zaken en Pensioenen.)

(La réponse sera fournie par le ministre des Affaires sociales et des Pensions.)

09.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag werd reeds enkele keren uitgesteld. Ik wil het nog even hebben over de sluitingen van rusthuizen van enkele maanden geleden. In Herent had een burgemeester die ons na aan het hart ligt, ons vrij snel gealarmeerd. In Overijse, in mijn streek, heeft een sluiting ook heel wat reacties teweeggebracht. Wij hebben daarover in eerste instantie de minister van Justitie een vraag gesteld, omdat de overheid daar als schuldeiser mee verantwoordelijk werd geacht voor de gevolgte procedure bij de voor de rusthuisbewoners onverwachte sluiting van die rusthuizen. De bewoners stonden van vandaag op morgen op straat. Die uitdrijving van rusthuisbewoners heeft heel wat mensen wakker gemaakt.

Wij moeten ons over deze problematiek bezinnen. De minister van Justitie heeft ons gezegd dat de procedure wel degelijk werd gevolgd en dat dit niet zo plots gebeurde als het wel leek. Men heeft verschillende stappen gezet en de rusthuisbeheerders waren perfect op de hoogte van de onhoudbare toestand. Voor de bewoners was dit uiteraard een probleem. Wij zijn bezorgd om die kwetsbare groep en willen vermijden dat in de toekomst dergelijke sluitingen nog zo moeten gebeuren.

Mijnheer de minister, hoe kunnen wij dergelijke crisis vermijden? Kan er een doorlichting van de sector gebeuren, zodat men weet waar er eventueel risico's zijn? Mevrouw Vogels heeft op een bepaald ogenblik geantwoord op vragen in het Vlaams Parlement met de mogelijkheid van een waarborgfonds. Dat is echter ook maar een oplossing om een bepaalde periode te overbruggen en te vermijden dat mensen van de ene op de andere dag op straat staan. Men heeft ook gevraagd naar een knipperlichtsysteem. U hebt met mevrouw Vogels rond de tafel gezeten en blijkbaar een aantal afspraken gemaakt om ervoor te zorgen dat de verantwoordelijken voor controle van de rusthuizen op Vlaams niveau ook worden gealarmeerd in geval van achterstallige schulden aan de sociale zekerheid. Daardoor kan men sneller op de bal spelen. Hebt u echter met mevrouw Vogels ook een crisisscenario afgesproken met de nodige stappen in dergelijke gevallen?

Mijnheer de minister, hoe kunnen wij dergelijke gevallen van financiële moeilijkheden of van faillissement van dergelijke rusthuizen vermijden? De cijfers die mevrouw Vogels heeft uitgebracht, wezen na een eerste doorlichting op 24 risicorusthuizen in Vlaanderen waar men zich de komende maanden of jaren aan problemen zou kunnen verwachten.

Vandaar dat ik, samen met u, de denkoefening wil maken welke de structurele problemen precies zijn en hoe zij in de toekomst kunnen worden opgevangen. Op een van de aan u gestelde vragen antwoordde u reeds dat de oorzaak van de faillissementen zeker niet te zoeken was bij een probleem in verband met de uitbetaling van de ligdagvergoedingen door het RIZIV.

Gelet op de klachten is het duidelijk dat alle rusthuizen, ongeacht hun statuut, in een moeilijke situatie verkeren, terwijl wij allen weten dat er een stijgende behoefte aan rusthuizen bestaat inevolue de

09.01 Annemie Van de Casteele (VU&ID): La confusion récente survenue à la suite de la faillite du home pour personnes âgées à Herent a suscité de nombreuses questions. Selon le ministre de la Justice, toutes les règles en matière de faillite ont été scrupuleusement respectées. Mme Vogels, ministre flamande, a insisté pour se concerter avec le ministre Vandenbroucke au sujet d'une forme de procédure d'alarme qui permettrait d'informer les services d'inspection compétents en cas d'arriérés de paiements à l'ONSS. Des accords ont-ils déjà été conclus à ce sujet?

La ministre Vogels a également fait réaliser une enquête sur la situation financière des homes pour personnes âgées et en a conclu que ce sont surtout les petits homes (à vocation commerciale) qui rencontrent des difficultés. On a ainsi répertorié 24 "homes à risques". J'estime que les normes de l'INAMI et du ministère de la Santé publique ne tiennent pas suffisamment compte de cette catégorie de homes. Il a déjà été suggéré de démanteler les petits homes privés alors qu'ils apportent à mon sens une plus-value. Ils donnent aux personnes âgées le sentiment d'être chez eux, dans une atmosphère chaleureuse où il est tenu compte de leurs besoins personnels. On observe en outre une différence entre les statuts du personnel des homes commerciaux et des homes publics. Peut-être conviendrait-il d'affilier les homes commerciaux au Fonds de fermeture des entreprises.

L'administration dispose-t-elle d'une comparaison entre la qualité et le coût des différentes catégories de homes? Une telle radioscopie est nécessaire si l'on veut pouvoir

demografische evolutie. Is deze moeilijke situatie in eerste instantie afhankelijk van de schaalgrootte of van de vorm van de rusthuizen? Hebben vooral de commerciële rusthuizen te kampen met problemen? Hoe kan dat worden geredieerd?

prescrire les remèdes adéquats.

In uw beleidsnota, mijnheer de minister, ging u ervan uit dat de commerciële rusthuissector gedeeltelijk zou moeten worden afgebouwd. Welke zijn uw argumenten hiervoor? Immers, soms geeft de benaming commerciële rusthuizen een verkeerde indruk. Ik ken heel wat kleine rusthuizen die op een zeer menselijke manier omgaan met hun bewoners en, wat de schaalgrootte betreft, benaderen die volgens mij het best de thuisomgeving. Mijn voorkeur gaat in elk geval uit naar de kleinschalige initiatieven in plaats van naar de anonieme mastodonten waar mensen in hokjes worden gestopt.

Vandaar, mijnheer de minister, dat ik samen met u wil nagaan of met de opgelegde normen niet te veel wordt ingespeeld op een of andere vorm van rusthuizen en of alle rusthuizen wel dezelfde kansen hebben. Ik meen dat zulks momenteel niet het geval is. Er werd mij gezegd dat er, inzake de financiering van het personeel, nog steeds een onderscheid wordt gemaakt tussen commerciële initiatieven en andere. Welnu, ik had graag van u vernomen op basis van welke argumenten dit gebeurt en of dit al dan niet te verantwoorden is. Om die reden vraag ik ook een overzicht van de verschillende categorieën van rusthuizen en van de prijs-kwaliteitverhouding, zodanig dat wij ten minste op dat vlak over een indicatie beschikken om na te gaan in welke richting moet worden gewerkt.

Tot slot heb ik nog een vraag omtrent de aansluiting bij het Fonds voor sluiting van ondernemingen, waarover wij reeds een gedachtewisseling hadden in de commissie. Wat is uw standpunt in verband met het feit dat kleine rusthuizen met minder dan twintig personeelsleden geen bescherming genieten wat het personeel betreft?

09.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, in haar vraag snijdt mevrouw Van de Castele een zeer breed, maar ook zeer belangrijk thema aan.

Eerst en vooral kan niet genoeg worden herhaald dat gebeurtenissen zoals deze die zich in Herent voordeden, bijzonder dramatisch zijn. Men heeft hier inderdaad te maken met bejaarden en die kunnen niet zo gemakkelijk worden verplaatst. Ook al vond burgemeester Kuypers in Herent, samen met andere instellingen, voor iedereen een oplossing, toch blijft het een dramatische gebeurtenis die men moet trachten te voorkomen.

Wat de eerste vraag betreft, meen ik met minister Mieke Vogels een sluitende afspraak te hebben gemaakt. Voor dat soort problemen beschikten wij reeds over een knipperlicht, in die zin dat de RSZ automatisch inlichtingen doorspeelde aan de Vlaamse Gemeenschap met betrekking tot instellingen die problemen hadden met hun betalingen aan de RSZ. Het ging evenwel alleen om instellingen met meer dan vijftig werknemers, hetgeen niet relevant is voor de rustoorden aangezien zij doorgaans een kleiner personeelsbestand hebben. Bovendien bleek het geen vlot communicatiekanaal te zijn. Eigenlijk was minister Vogels op dat vlak niet goed gewapend.

Wij hebben afgesproken dat wij melding maken van twee soorten van knipperlichten. Het eerste knipperlicht is wanneer we een achterstal met betrekking tot RSZ-betalingen vaststellen. Het tweede knipperlicht gaat aan wanneer er iets aan de forfaits verandert. Een instelling vraagt

09.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Je regrette profondément qu'à Herent et en d'autres endroits des personnes âgées doivent quitter du jour au lendemain leur maison de repos sans avoir été prévenues préalablement. Pour prévenir de telles situations dramatiques à l'avenir, nous avons élaboré un «système de sonnette d'alarme» qui met plus rapidement au jour les problèmes financiers. L'ONSS informera plus rapidement les organismes d'inspection compétents des maisons de repos présentant un retard dans le paiement de leurs contributions et quelles maisons de repos demandent subitement d'autres forfaits, ce qui indique généralement que des problèmes se posent.

J'ai demandé à Mme Vogels de me fournir une liste des maisons de repos de petite taille, occupant moins de 50 travailleurs. qui

andere forfaits aan en wijzigt de forfaits. Dat is dikwijls een teken van problemen in het beheer van het rustoord. Wij zien op het niveau van het RIZIV dat er in een instelling iets gebeurt.

Om ervoor te zorgen dat wij ook de hele kleine instellingen in dat knipperlichtensysteem kunnen inbrengen zonder dat we een eindeloze gegevensstroom op gang moeten zetten, hebben wij aan mevrouw Vogels gevraagd ons een lijst te geven van instellingen waarvan zij denkt dat die eigenlijk wat meer monitoring verdienen. Voor dat soort instellingen zullen wij systematisch aangeven wanneer zij te laat zijn met betalingen aan het RIZIV of wanneer er een wijziging optreedt in de forfaits die zij aanrekenen. Daarmee maken wij een preventieve actie mogelijk. Dikwijls hebben dergelijke instellingen globale problemen, ook op het vlak van het beheer. Daarom is een globale benadering van het probleem dat zich in de rustoorden voordoet, pro-actief, door de Vlaamse inspectie, nodig.

Ik heb de collega's van mevrouw Vogels in het Franstalig landsdeel laten weten dat wij zoiets doen. Ik heb op het moment nog geen kennis van enige reactie. Misschien is daarop al een reactie gekomen, maar heeft ze mij nog niet bereikt.

Ik denk inderdaad dat het een wat breder probleem betreft. U weet dat ik een interministeriële conferentie over de ouderenzorg heb laten oprichten, omdat ik denk dat wij ons op de verschillende bevoegdheidsniveaus beter moeten voorbereiden op de gevolgen van de vergrijzing op onze instellingen en de enorm stijgende behoeften. De gemeenschappelijke monitoring is precies een van de punten die wij daar aan bod zouden moeten laten komen.

En passant meen ik dat de kleinere rustoorden volledig zouden moeten vallen onder de verplichting om een sluitingspremie via het sluitingsfonds te betalen. Ik ga ervan uit dat zulks past in het kader van twee initiatieven die worden gecombineerd. Met de goedkeuring van de wet terzake zal de non-profitsector voortaan ook een beroep op het sluitingsfonds kunnen doen en bovendien is een meerderheid van oordeel dat ook kleine ondernemingen onder de verplichting om een sluitingspremie te betalen, moeten vallen.

09.03 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Daar ben ik nog niet zo zeker van.

09.04 Minister Frank Vandenbroucke: Laten we zeggen dat een actieve voorhoede zoiets wenst, maar ze zal – denk ik – wel gelijk krijgen. Ze heeft ook gelijk. Dat betekent dat er ook een regeling voorhanden zal zijn voor de kleine rustoorden. Hoe dan ook, ik denk dat we daar werk van moeten maken. Natuurlijk gaat dat alleen over het personeel, maar dat is een deel van het verhaal. Ik denk dat het moet gebeuren.

U hebt mijn mening gevraagd over de soorten van instellingen, mevrouw Van de Casteele. Ik heb terzake geen *a priori* en ik meen niet dat in mijn nota ouderenzorg een zeer affirmatieve stelling voor of tegen “commerciële” rustoorden opgenomen werd, tenzij u een voorontwerp in handen zou hebben gekregen waarin dat er door een of andere medewerker ingeschreven zou zijn. In dat geval heb ik die passage wel laten schrappen, want dat debat hebben wij inderdaad al gehad.

Ik denk niet dat we van een *a priori* kunnen vertrekken omdat dat, ten eerste, niet correct is en, ten tweede, haaks staat op de realiteit in ons land. Er zijn redelijk veel private rustoorden.

méritent un monitoring spécial et qui devraient également être reprises dans le système de la sonnette d'alarme. Ce système permet une approche préventive et la gestion de l'institution peut ainsi être adaptée à temps. J'ai expliqué le fonctionnement de ce système à la Communauté française. J'ai également l'intention d'organiser une Conférence interministérielle consacrée aux soins pour les personnes âgées de manière à ce que nous puissions nous préparer au vieillissement de la population. La question du monitoring sera abordée dans ce cadre.

Je suis favorable à ce que les petites institutions s'affilient au Fonds de fermeture d'entreprises. Le secteur non marchand entre dorénavant également dans le champ d'application de cette législation et une volonté existe de rendre cette législation aussi applicable aux petites maisons de repos.

09.04 Frank Vandenbroucke, ministre: Vous m'interrogez sur mes préférences quant à l'un ou l'autre type d'institution. Je dirai que je n'ai pas *d'a priori* en la matière. Dans ma note consacrée aux soins pour les personnes âgées, je ne prends pas position pour ou contre les maisons de repos commerciales. Cela ne serait pas correct et ne serait pas conforme à la réalité. Par contre, il est important de veiller à la qualité. Pour autant que je sache, il n'y a pas de discrimination des maisons de repos commerciales sur le plan financier. Vous réclamez des normes de personnel plus souples pour les petites maisons de repos.

Wel moet men zorgen voor een goede kwaliteitsbegeleiding. Ik ontken ten stelligste uw bewering inzake de discriminatie in de financiering. Ik denk ook niet dat wij kleine rustoorden zachtere normen inzake personeel kunnen opleggen, iets wat u halvelings suggereert. De normen hebben te maken met de verzorging van patiënten. In de rustoorden gebeurt dit op basis van de noodzakelijke omkadering. In de RVT's gebeurt dit op basis van de werkelijke zorgafhankelijkheid. Ik herhaal dat de normen te maken hebben met de verzorging van de patiënten. Deze behoefte wordt zowel in kleine als in grote instellingen gemeten. Mochten we zachtere normen hanteren voor kleinere instellingen zou dat oneerlijk zijn ten opzichte van de patiënten. Ik weet of u dit echt bedoeld hebt. We kunnen geen zachtere normen hanteren. Er is, mijns inziens, geen sprake van een discriminatie in de financiering. U moet dit eens onderzoeken. Mocht dit toch het geval zijn, moet u mij daarvan op de hoogte brengen. Dat interesseert mij. Ik herhaal dat er volgens mij geen discriminatie in de financiering wordt gemaakt. Ik heb geen a priori's niet pro privé-instellingen niet contra; niet pro kleine instellingen niet contra. Er is een brede waaier aan instellingen nodig en vooral meer diversificatie in instellingen. Ik meen wel dat we de problematiek van de normen, de erkenning en de programmatie opnieuw moeten bekijken. Dat vindt u terug in mijn ouderenzorgnota. Ik verwijs naar de architecturale normen. Wat mij betreft, mag dit volledig een bevoegdheid van de gemeenschappen worden. De federale overheid is op dit ogenblik ook bevoegd. Ik ben er niet zeker van dat deze normen steeds goed afgestemd zijn. De programmatie is onvoldoende fijnmazig. Er is nog veel debat nodig rond erkenning, programmatie en normen. Met mijn nota wil ik dit debat stimuleren.

09.05 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, een aantal punten zoals uw knipperlichtensysteem zijn belangrijk. Ik dring erop aan dat u met de Franstalige ministers afspraken maakt. Bij mijn weten gebeuren vooral in de Brusselse kleine privé rustoorden incidenten en accidenten waarvan de bejaarden het slachtoffer zijn. U moet uw aanbod inzake het knipperlichtensysteem niet alleen richten tot de bevoegde minister van de Franse Gemeenschap contacteren maar ook de COCOF.

Mijnheer de minister, ik wil u steunen inzake de verplichte aansluiting van kleine ondernemingen bij het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen. Tijdens het debat terzake in de plenaire vergadering van vorige week maakte ik mij zorgen omdat het amendement van de meerderheidspartijen in de eerste plaats tot doel had het meningsverschil dat terzake bestaat tussen liberalen en socialisten op de lange baan te schuiven. Dat was voor iedereen duidelijk. Uw standpunt is duidelijk. Het betoog van de heer Anthuenis was even duidelijk. Hij heeft gezegd te hopen dat men in deze legislatuur terzake geen beslissingen meer moet nemen.

Het verheugt me te horen dat u geen a priori's hebt. De ingewikkelde bevoegdheidsverdeling zorgt voor problemen. Denken we aan de bouwsubsidies. Een aantal punten verschillen, onder meer de subsidiëring van tewerkstelling niet via de verpleegdagprijs maar via andere kanalen. Dit zou een bijkomende discriminatie voor de privé rusthuizen zijn. Op het ogenblik dat uw nota besproken wordt, kunnen we deze punten opnieuw bespreken.

Nous ne pouvons pas accéder à cette demande. L'effectif du personnel est directement lié aux soins à apporter aux patients et il ne serait pas honnête de ne pas répondre aux besoins des patients dans les petites maisons de repos. Ce dont nous avons besoin, c'est d'un large éventail d'institutions et d'une plus grande diversification au sein de ces institutions. Nous devons encore nous pencher sur les problèmes en matière de normes, d'agrément et de diversification. J'estime, pour ma part, que les normes architecturales peuvent être confiées à la compétence des Communautés. Souvent, la programmation n'est pas suffisamment détaillée. Ce sujet mérite un débat.

09.05 Annemie Van de Casteele (VU&ID): J'estime important d'instaurer également le système de la "sonnette d'alarme" du côté francophone. La situation est surtout précaire en Région bruxelloise et requiert une intervention urgente.

J'adhère à l'idée d'imposer une prime de fermeture aux maisons de repos de taille réduite mais, la semaine dernière, il est apparu qu'on cherche à mettre les divergences d'opinion qui existent à ce sujet au sein de la majorité au placard par le biais d'un amendement. Je me réjouis enfin que le ministre n'ait aucun *a priori* à l'égard des maisons de retraite commerciales. Il faut tout de même admettre qu'une certaine discrimination s'opère sur le terrain à ce niveau. Les conditions d'obtention de subventions à la construction et à l'emploi diffèrent par exemple, d'où les plaintes de discrimination de la part des maisons de repos commerciales. Je reviendrai sur ce point lorsque vous proposerez votre note à ce

sujet.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de erkenning van de referentiecentra Chronisch Vermoeidheidssyndroom" (nr. 6972)

10 Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'agrément des centres du syndrome de fatigue chronique" (n° 6972)

10.01 **Luc Goutry** (CD&V): Mijnheer de minister, klopt het dat de architecturale normen in vierkante meter een exclusieve bevoegdheid van de gemeenschappen is omdat het binnen het FIPA zit?

10.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer Goutry, voor de normen klopt het niet. Voor de RVT bijvoorbeeld geldt dat niet. De normen zijn geen exclusieve bevoegdheid van de gemeenschappen. Wel de inspectie erop of de subsidiëring ervan, maar tenzij ik mij vergis is het vaststellen van architecturale normen nog altijd een federale bevoegdheid.

10.03 **Luc Goutry** (CD&V): Misschien heb ik mij vergist. Ik dacht dat de erkenningvoorwaarden tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoorden. Ik zal het nakijken.

Mijnheer de minister, in het najaar van 1999 zijn wij met elkaar in aanvaring gekomen – het moet een van de weinige keren geweest zijn – toen u als jong minister van Sociale Zaken samen met uw collega Vande Lanotte naar Oostende was gegaan. Dat werd bij ons op de regionale televisie getoond, en zo kon ik vanop de eerste rij al die chronisch vermoeide mensen zien die u op motors en in sidecars hun eisenpakket kwamen overhandigen. Ik heb u gewezen op het gevaar van uw verregaande belofte op dat ogenblik. U zei toen dat u voor die mensen ging zorgen en u zou van alles voor hen gaan doen.

Intussen zijn we een flink stuk verder. Net als vele collega's vond ik wel dat er rond CVS iets moet worden gedaan, al wist ik niet precies wat. Ik was terzake ook wat terughoudend en ik vond net als u dat een en ander wetenschappelijk nog niet helemaal vaststond. Maar dat chronisch vermoeide mensen aandacht verdienden, zoveel was duidelijk.

Mijnheer de minister, ik bedank u voor het goede initiatief dat u genomen hebt ons een brief met goede informatie te sturen. Maar ik ben ook wat verbouwereerd over de moeilijkheidsgraad ervan. U hebt drie en een halve pagina nodig om uit te leggen wat er aan de hand is en welke misverstanden er kunnen rijzen en wat er nog gaat gebeuren. Uw brief is niet eenvoudig. Zelfs ik moet ernstig nadenken om alles te begrijpen, ook al ben ik enigszins met de terminologie vertrouwd. Ik denk echter dat die informatie ook naar de patiënten gaat, en voor hen is die tekst niet zo gemakkelijk toegankelijk. Maar dat terzijde.

Het is niet altijd evident dat er snel ingespeeld wordt op allerlei verwachtingen. De betrokkenen hebben hun verwachtingen aanvankelijk ook vrij onduidelijk geformuleerd. Ik wist ook niet goed over welke aandoening die mensen het hadden of wat hen precies scheelde, en in hoeverre dat constateerbaar en verifieerbaar was. Toch bent u snel op hun vragen ingegaan. U hebt alleszins nuttig werk verricht. Wij hebben u terzake herhaaldelijk vragen gesteld en u hebt de kwestie niet laten liggen. Dat kenmerkt u trouwens. Wel hebt u tijdens uw werk ontdekt dat er nog enkele moeilijkheden zijn. want op het terrein bestaat er nog

10.03 **Luc Goutry** (CD&V): Le ministre a fait d'importantes promesses aux patients présentant le syndrome de la fatigue chronique (SFC). Il a créé des attentes qui ne sont pas toujours aussi évidentes. Il a certes déjà fait œuvre utile mais la discussion se poursuit sur le terrain, y compris entre spécialistes. Un dirigeant de l'association des patients atteints du SFC, M. Luc Saffloer, a déclaré que le ministre n'a pas tenu compte de l'avis des patients et que ceux-ci se sentent mésestimés.

Une concertation a-t-elle été organisée avec les représentants des patients victimes du SFC? Quels centres de traitement du SFC ont-ils été agréés, sur la base de quels critères et pour quelle durée? Quel montant concret sera-t-il accordé en une seule fois ou annuellement aux centres agréés? Quelle technique de financement utilisera-t-on en l'occurrence?

veel discussie tussen de deskundigen.

Onlangs was ik zeer verwonderd toen ik op een zaterdagmorgen een radioprogramma hoorde met Luc Saffloer, die blijkbaar een van de leiders is van de CVS-patiëntenvereniging. Hij sprak nogal scherpe taal. Hij haalde verrassend scherp uit en zei dat zij nu zo dicht bij het punt waren dat de CVS-patiënten aandacht zouden krijgen, dat zij zo dicht waren bij het krijgen van aangepaste hulpmiddelen, maar dat u als minister boven hun hoofden heen en zonder hen te raadplegen een aantal arbitraire beslissingen had genomen, bijvoorbeeld op het vlak van de referentiecentra. Dat was niet wat de patiënten vroegen, zei hij, en zij voelden zich miskend. Ik dacht dus meteen dat ik die kwestie in het Parlement ter sprake moest brengen en u om opheldering moest vragen.

Het verwonderde mij dat de heer Saffloer aangaf dat uw beslissing genomen was zonder overleg met de patiëntenvertegenwoordigers. Ik dacht immers dat alles wat tot stand kwam, en ook de moeizaamheid waarmee alles tot stand kwam, precies te maken had met het voortdurend overleg met de patiënten. Misschien is het goed dat hierover klaarheid geschapen wordt. Klopt het dat er geen ernstig overleg gepleegd is met de vertegenwoordigers van de CVS-patiënten? Wat kan de reden zijn dat Luc Saffloer in het radioprogramma aanhaalde dat zelfs de centra van de beide professoren, met hun jarenlange ervaring, niet erkend werden? Ik lees in uw brief dat tot hertoe enkel Leuven – het centrum van dokter Ramaekers als ik me niet vergis – erkend werd. Is het niet zo? Naar verluidt zijn de andere centra nog niet erkend.

Waarom hebben de andere centra waar reeds sedert lang verdienstelijk werk wordt verricht nog geen erkenning gekregen? Welke centra zijn erkend? Deze vraag is wat achterhaald omdat ik in uw brief de vraag terugvind over welke centra binnenkort ook binnen de erkenning zouden kunnen vallen, met name Gent, Brussel, Antwerpen, de UCL en Yvoir. Ik meen dat u ook Brugge vernoemd had, maar dat vind ik niet terug in uw brief.

Aan welke criteria moet een centrum voldoen om aanspraak te kunnen maken op erkenning? Wat is het concrete bedrag dat daarvoor zal worden uitgekeerd? Gaat het hier om een eenmalig bedrag of over een jaarlijks bedrag? Indien het binnen de revalidatieconventie valt, meen ik dat het misschien forfaitair per prestatie kan gebeuren. Hoe wordt dit alles gefinancierd? Zal dit systeem blijven doorlopen?

Het is wellicht zinnig om al deze vragen te stellen vermits er toch een aantal onduidelijkheden op het terrein bestaan.

10.04 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik heb inderdaad aan de leden van de commissie die met dit probleem erg begaan zijn, een kopie gestuurd van het type brief dat ik normaal zelf verstuur. Dit probleem blijft inderdaad erg complex. Anderzijds gaat het hier dikwijls over mensen die zelf met de details van die reglementering bezig zijn. Ik meen dan ook dat, wanneer deze mensen naar mij schrijven, ik hen best ook zo volledig mogelijk antwoord. Het staat u echter vrij om deze voorbeeldbrief al dan niet te gebruiken. U mag het antwoord vereenvoudigen of u kan op dezelfde manier antwoorden. Het was gewoon een voorbeeld van de manier waarop ik antwoord.

Op uw verschillende vragen zou ik het volgende willen antwoorden.

Naar aanleiding van de voorbereiding van de revalidatie-overeenkomst

10.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Ce dossier reste très complexe, de même que la réglementation y relative. Au cours de la préparation de la convention de revalidation, des contacts ont été établis régulièrement entre mon cabinet, l'INAMI et quelques associations de patients qui se sont fait connaître de nos services. J'ignore de quelle association Luc Saffloer est le représentant.

Pour être conventionné en tant que

inzake de tenlasteneming door referentiecentra van patiënten die lijden aan het chronisch vermoeidheidssyndroom, zijn er zeer regelmatig contacten geweest tussen mijn kabinet, het RIZIV en enkele patiëntenverenigingen, waaronder de ME-verenigingen.

De contacten met patiëntenverenigingen hebben zich beperkt tot zij die zich kenbaar hebben gemaakt. Ik weet niet voor welke patiëntenvereniging Luc Saffloer staat, maar als deze vereniging zich niet op voorhand kenbaar heeft gemaakt dan is dit voor ons uiteraard nogal moeilijk. Wij hebben dus wel contact gehad met patiëntenverenigingen die zich hadden gemanifesteerd.

De voorwaarden tot erkenning van de CVS-referentiecentra zijn en waren dat een aanvraag werd ingediend door de geïnteresseerde actoren en dat zij gepatroneerd werden door een universiteit. De vijf centra die zich op deze manier kandidaat hebben gesteld, komen derhalve in aanmerking om de overeenkomst af te sluiten. Het RIZIV sluit echter geen overeenkomsten af met individuele artsen maar wel met instellingen. In voorkomend geval dus met universitaire instellingen.

Vooralsnog eerst het verzekeringscomité van het RIZIV. Bij de revalidatie-overeenkomst die werd afgesloten met het UZ Leuven verwees u in dat verband even naar dr. Ramaekers. Ik meen echter dat dr. Ramaekers niet verbonden is aan het centrum in Leuven. Hij is echter wel deeltijds als expert aan mijn kabinet verbonden.

Dat is waarschijnlijk een misverstand. Ik zou u ook niet onmiddellijk een naam kunnen geven van wie daar in Leuven centraal voor verantwoordelijk is, maar goed, Leuven is gestart, vier andere universitaire centra zijn kandidaat om deze overeenkomst te sluiten, maar die moeten nog een aantal administratieve formaliteiten afronden voor hun kandidatuur geëvalueerd kan worden door het college van geneesheren-directeuren en het verzekeringscomité. Het is een beetje voorbarig om die centra nu al op te noemen gezien de lopende procedures, maar onder dat voorbehoud kan ik al zeggen dat er aanvragen zijn vanwege centra in Gent, Brussel, Antwerpen en wat de Franstaligen betreft in de UCL te Brussel en in Yvoir, dat is het ziekenhuis Mont-Godinne. Zo komen we aan nog vijf instellingen. Ik denk dat dit voor binnenkort zal zijn. Men heeft mij gezegd dat deze overeenkomsten eventueel op de agenda van het verzekeringscomité van 28 mei zouden kunnen staan. Dat zeg ik nu uit het hoofd en dat is ook onder voorbehoud.

Uw vierde vraag was wat de voorwaarden zijn. Naast de voorwaarden van de universitaire patronage, bepaalt de overeenkomst onder meer welke specialismen minimaal vertegenwoordigd moeten zijn in het interdisciplinaire team, stelt de overeenkomst de normen vast inzake expertise en engagement in wetenschappelijk onderzoek vanwege de leden van het team en bepaalt ze wat de minimale vereisten zijn qua infrastructuur. Bovendien moet het centrum in netwerk werken rond de huisarts.

Wat de financiering betreft, is er in 2002 een budget uitgetrokken van 63,3 miljoen Belgische Frank. Dat is 1.569.166 euro. Per CVS referentiecentrum wordt een jaarlijkse kostenenveloppe berekend op basis van de grootte en de anciënniteit van de equipes. Het is dus niet per patiënt. Men definieert een equipe. Men kijkt ook naar de kosten die het gevolg zijn van de anciënniteit van de personeelsleden in die equipe en dat wordt betoelaagd.

Dan antwoord ik nu op uw zesde vraag. De revalidatieovereenkomst definieert een aantal prestaties die door de CVS-referentiecentra in

centre de référence SFC, il faut introduire une demande et être patronné par une université. Cinq centres ont rempli ces conditions et peuvent donc prétendre conclure une convention. L'INAMI ne conclut aucune convention avec des médecins individuels mais bien avec des institutions. Jusqu'à présent, une convention de revalidation n'a été conclue qu'avec l'UZ Leuven. Les conventions avec les centres universitaires de Gand, de Bruxelles, d'Anvers, de l'UCL-Bruxelles et le centre d'Yvoir seront vraisemblablement examinées par le Comité de l'assurance de l'INAMI le 28 mai. La convention précise quels spécialistes doivent être présents, à quelles normes en matière d'expertise l'équipe doit satisfaire et quelles sont les exigences minimales concernant l'infrastructure. Les centres doivent travailler en réseau constitué autour du médecin généraliste.

Un budget de 1.569.166 euros est prévu pour 2002. En ce qui concerne les coûts, une enveloppe est déterminée annuellement pour chaque centre sur la base de la taille et de l'ancienneté des équipes. Il existe une intervention pour le diagnostic via un forfait unique. La revalidation proprement dite fait l'objet d'une intervention en six tranches mensuelles identiques. Des interventions limitées sont également prévues pour le médecin généraliste et les membres de l'équipe du centre SFC. Il s'agit d'une technique classique de financement de la revalidation.

rekening gebracht kunnen worden. Het bilan-revalidatieprogramma, de diagnostiek wordt vergoed via een eenmalig forfait. De kosten van het specifiek interdisciplinair revalidatieprogramma, de eigenlijke revalidatie, worden vergoed via zes, gelijke, maandelijkse schijven die gedurende de eerste zes maanden van dit revalidatieprogramma uitbetaald worden. In de optiek van de vorming van de eerste- en de tweedelijnszorgverleners van de patiënt, wordt daarnaast onder bepaalde voorwaarden die de overeenkomst definieert, in beperkte financiële vergoedingen voorzien voor de verwijzende huisartsen en de teamleden van de CVS-referentiecentra. We hebben hier eigenlijk een financiering van die centra en een klassieke revalidatiefinancieringstechniek. Dat is technisch nogal ingewikkeld. Ik kan niet uit het hoofd alle details daarover geven, maar dit zijn in ieder geval de grote lijnen.

10.05 Luc Goutry (CD&V): Mijnheer de voorzitter, gaandeweg krijgen we toch een beetje meer duidelijkheid.

Mijnheer de minister, u zult dus een equipe financieren, rekening houdend met de anciënniteit van de mensen die in die equipe zitten, maar dit zou dus niet patiëntgebonden zijn? Het aantal patiënten dat in zo een centrum zou behandeld worden, speelt geen rol. Het zou gewoon een forfaitaire werkingstoelage zijn op basis van de loonkosten?

10.06 Minister Frank Vandenbroucke: (...) revalidatie heeft men een vergoeding met forfaits in het kader van het revalidatieprogramma. Daar is dat natuurlijk wel patiëntgebonden.

10.05 Luc Goutry (CD&V): Il s'agit donc en l'espèce du financement d'une équipe qui ne dépend pas du nombre de patients?

10.06 Frank Vandenbroucke, ministre: En effet. Le programme de revalidation, quant à lui, est fonction du nombre de patients.

10.07 Luc Goutry (CD&V): Die 63 miljoen dekt dan alleen die vijf equipes?

10.08 Minister Frank Vandenbroucke: Ja, zo begrijp ik het. Ik moet wel zeggen dat u mij doet twijfelen.

10.09 Luc Goutry (CD&V): Als ik dat deel, dan komt dat op vijftien miljoen per centrum. Dat zal dus alleen voor de equipes zijn.

10.10 Minister Frank Vandenbroucke: Ja, dat is voor de equipes. Ik heb hier geen budget voor die revalidatieprogramma's zelf. Dat heb ik niet bij mij en ik weet eerlijk gezegd ook niet hoeveel men dat begroot heeft.

10.11 Luc Goutry (CD&V): Dat zal dan afhankelijk zijn van het aantal patiënten...

10.12 Minister Frank Vandenbroucke: Ja, dat is naar gelang van het aantal patiënten, maar of er daar een raming is gebeurd, weet ik niet.

10.13 Luc Goutry (CD&V): ...maar waarschijnlijk met een forfait.

10.14 Minister Frank Vandenbroucke: Ja.

10.15 Luc Goutry (CD&V): En waarschijnlijk ook met het quotum?

10.16 Minister Frank Vandenbroucke: Dat weet ik niet.

10.17 Luc Goutry (CD&V): Ik hoor dat de patiënten wel in het overleg betrokken zijn. Ik zou eigenlijk het tegendeel niet hebben kunnen

10.17 Luc Goutry (CD&V): Il apparaît évident que la

geloven. Ik ben soms verbaasd over de communicatie, omdat die man daar herhaaldelijk werd opgevoerd als de spreekbuis van Vlaanderen. Dit schept natuurlijk verwarring bij de mensen. Ik kan alleen maar samen met u betreuren dat men op de duur niet meer weet wie namens wie spreekt.

Ik geef het u gewoon het volgende ter overdenking mee. Er is blijkbaar nogal wat verwarring omtrent de opname van de kinesithérapie van de CVS-patiënten. Voor ik naar deze bijeenkomst kwam, werd ik opgebeld door iemand die werkzaam is in het centrum in Leuven. Die zei dat ze overstelpt werden – dat zal natuurlijk misschien de eerste vlaag zijn – met vragen van mensen die nu ook denken dat alle kine-prestaties voor CVS-patiënten zomaar in aanmerking zouden komen. Ik heb begrepen dat er een hele procedure, ook via het referentiecentrum, voor nodig is. Het zal nuttig zijn om daar ook informatie over te geven. Dat is natuurlijk wat er ontstaat. Er zijn zoveel verwachtingen en mensen juttten elkaar een beetje op. Ze vragen en ze denken van alles. Op de duur is er geen kat die haar jongen nog vindt in zo'n dingen.

10.18 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik zal eerst terugkomen op wat er gezegd is over de heer Saffloer. Ik denk dat de onoverzichtelijkheid van dat terrein en de vraag wie nu wie vertegenwoordigt, heel veel te maken hebben met een duidelijke scholensrijd. Het toeval wil dat ik de heer Saffloer heb gehoord over de radio. Dat is zeer toevallig. Ik luister soms zaterdagmorgen naar *Ochtendkuren*. Ik hoorde hem daar. Het is duidelijk dat dit een bepaalde school is die zich manifesteert en dat hij samen optreedt met bepaalde experts die hij verdedigt. Dat maakt het allemaal verwarrend, want er is daar een zeer grote controverse over en het is maar zeer de vraag of deze experts die hij verdedigt, echt de oplossing hebben. Dat is zeer de vraag.

Ten tweede, wat de kinesithérapie betreft. Dat is nog delicaat en ik wil echt voorzichtig zijn in wat ik zeg. Ik zou ook niet graag verkeerd geciteerd worden. Over het belang van kinesithérapie bestaat heel wat discussie en ongetwijfeld overtrokken verwachtingen. Dus doen wij nu een stap door te zeggen dat men een patiënt die aan chronische vermoeidheid lijdt, mits een attest van een gespecialiseerd referentiecentrum, inderdaad een lange reeks behandelingen kan geven met hoogste terugbetaling. Die kan in de zogenaamde F-lijst staan, 60 zittingen met hoogste terugbetaling, mits een attest door het referentiecentrum. Ik weet dat daar twee reacties op zijn. De eerste reactie is dat men denkt nu zo snel mogelijk een dergelijk attest te moeten hebben. De waarheid is natuurlijk dat kinesithérapie lang niet altijd nuttig is. Het is niet aangewezen dat al die mensen denken dat ze kinesithérapie moeten hebben, maar dat is moeilijk om te zeggen.

De tweede reactie is dat men niet weet hoe men aan dat attest moet geraken. Er is nog maar 1 centrum. Om te beginnen is dat een beetje een probleem van interpretatieregels en overgang. Daarvoor zijn we oplossingen aan het zoeken. De basis is natuurlijk dat de mensen overtrokken verwachtingen hebben over het belang van kinesithérapie in deze. Het is alleen delicaat om dat zeggen. Als ik dat zeg, dan is de terechte reactie dat ik geen dokter ben. Ik zeg dat op basis van wat mijn experts zeggen. Er leven hier zeer verkeerde beeldvormingen en verkeerde verwachtingen en ik kan mij inbeelden dat er nu massa's mensen naar Leuven bellen en dat men dat in Leuven vervelend vindt. Zo kan ik mij ook inbeelden dat in de toekomst die andere gespecialiseerde centra, die er binnen enkele weken hopelijk zullen zijn, heel veel van die vragen zullen krijgen. Zij gaan waarschijnlijk aan tamelijk veel mensen moeten zeggen dat kinesithérapie voor hen niet

communication avec le ministre n'a pas été optimale. On ne voyait pas exactement qui s'exprimait au nom de qui et, aujourd'hui encore, la situation n'est pas claire en ce qui concerne le droit aux soins de kinésithérapie pour les patients SFC.

10.18 **Frank Vandenbroucke**, ministre: La confusion sur le terrain est liée à la guerre scolaire. J'ai entendu M. Saffloer déclarer, lors de l'émission radiophonique *Ochtendkuren* qu'il considérait certains experts comme les experts de référence. Reste à savoir si ces derniers sont effectivement en mesure d'apporter une solution.

Nous avons progressé en ce qui concerne la kinésithérapie. Les personnes figurant sur la liste F et qui disposent d'une attestation d'un centre de référence, peuvent bénéficier du tarif de remboursement le plus élevé pour un nombre maximum de 60 prestations. Mes experts estiment que certains traitements de kinésithérapie ne sont pas toujours utiles. J'ai l'impression que les espoirs placés dans la kinésithérapie sont excessifs.

echt aangewezen is.

Dat zal natuurlijk allemaal moeilijk zijn.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

11 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de combinatie van een ziekteuitkering met stage in het kader van revalidatie voor psychiatrische patiënten" (nr. 7025)

11 Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la combinaison d'une indemnité de maladie avec un stage dans le cadre de la réadaptation de patients psychiatriques" (n° 7025)

11.01 Luc Goutry (CD&V): Mijnheer de voorzitter, met deze vraag kom ik terug op een vraag die ik reeds eerder stelde. Er zijn ondertussen een aantal verbeteringen doorgevoerd op het vlak van de combinatie van uitkering en tewerkstelling.

Er wordt ook gewerkt aan de progressieve tewerkstelling. Uit een antwoord op een andere vraag vernam ik zoniet nog dat de mogelijke combinaties tussen tewerkstelling en uitkeringen nog grondiger bekeken zullen worden. Wat ik noem, valt daar eigenlijk wat buiten. Ik herhaal dat dus omdat het verkeerdelijk in een pakket zou kunnen terechtkomen waarin het niet thuishoort. Ik vraag namelijk naar een soort onbezoldigde stage. Het is dus geen betaalde tewerkstelling. Het gaat om mensen die in een revalidatieprogramma van de psychiatrie zitten. Zij kunnen op een bepaald moment veel beter verzorgd worden door gewoon opnieuw een job aan te nemen in een of ander bedrijf, zij het als stagiair. Zij zijn dus niet rendabel, maar zitten in een leersituatie. Die mensen worden aangenomen zodat zij zo kunnen nagaan hoever zij staan, wat zij al aankunnen, welke draagkracht zij hebben, waaraan binnen het revalidatieprogramma nog gewerkt moet worden en in hoeverre zij geschikt verklaard kunnen worden om opnieuw tot de arbeidsmarkt te worden toegelaten. Die gespecialiseerde revalidatiecentra hebben daarover trouwens met u ook al persoonlijk gecommuniceerd. Meer en meer bedrijven zijn bereid om zulke mensen, die in behandeling of revalidatie zitten, op te nemen in een soort niet-betaalde stage. Die bedrijven willen daarin ook tijd steken om die mensen te beoordelen naar hun geschiktheid.

Daarvoor bestaat er momenteel echter geen passende reglementering. Ik vrees dat die er niet zal komen omdat de artikelen over de toegelaten arbeid altijd gaan over een combinatie tussen uitkeringen en bezoldigde arbeid. Hier gaat het om de combinatie tussen uitkeringen en niet-bezoldigde, welomlijnde, kortlopende stageopdrachten. De bedrijven durven dat niet aan of werken in een soort vrij circuit. Ze kampen in dat verband ook met bijvoorbeeld verzekeringsproblemen. Werkgevers nemen niet zomaar iemand in dienst als zij er niet zeker van zijn dat alles goed geregeld is.

Mijnheer de minister, vandaar heb ik de volgende vragen.

Bent u op de hoogte van dat probleem? Ik veronderstel van wel, gezien ik deze vraag al heb gesteld.

Bent u ondertussen al begonnen met de uitwerking van eventuele maatregelen, zeer specifiek voor dat probleem?

Wanneer kan worden verwacht dat die mensen die bijkomende hefboom zullen hebben, zodat zij hun revalidatieprogramma nog efficiënter

11.01 Luc Goutry (CD&V): Le ministre a élargi les possibilités offertes aux personnes socialement vulnérables de combiner une allocation et un emploi.

Mais aucune solution n'a encore été trouvée pour les patients psychiatriques qui perçoivent une indemnité de maladie et qui, dans le cadre de leur processus de revalidation, effectuent des stages non rémunérés. L'objectif de ces stages consiste à évaluer les possibilités des patients et à voir comment ils pourraient réintégrer le marché de l'emploi. Les patients mis au travail grâce à ce procédé peuvent être comparés aux étudiants qui réalisent un stage au cours de leur formation pour déterminer s'ils sont aptes à fonctionner correctement dans un environnement de travail. Les étudiants conservent cependant leur statut d'étudiant. Le secteur des centres de revalidation demande que leurs patients puissent conserver le statut de malade pendant la durée du stage non rémunéré dans le cadre du traitement de revalidation. A l'heure actuelle, il n'existe aucune réglementation en la matière, de sorte que les médecins conseils locaux ne sont pas en mesure d'octroyer une autorisation.

Le ministre at-il connaissance du problème? Elabore-t-il des mesures? Quand cette possibilité sera-t-elle prévue dans le cadre de la revalidation?

kunnen toepassen?

11.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, ik heb die vraag voorgelegd aan mijn administratie, met name aan de dienst die volledig bevoegd is voor het sluiten van revalidatieovereenkomsten. Op basis van dat gesprek kan ik het volgende zeggen.

De huidige reglementering laat perfect toe dat arbeidsongeschikte gerechtigden in revalidatie wel degelijk de toelating krijgen voor een vormings- of stagepakket. Meer nog, de dienst laat mij zelfs weten dat bepaalde met het verzekeringscomité van de Dienst voor Geneeskundige Verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering gesloten revalidatieovereenkomsten die modaliteit zelfs expliciet in het revalidatieprogramma inbouwen.

De conclusie is de volgende. De dienst meldt mij niet op de hoogte te zijn van het probleem zoals de heer Goutry het formuleert. Zowel ikzelf als de bevoegde dienst staan open om alle mogelijke gebreken die er toch nog zouden kunnen zijn op het terrein dat u schetst, nader te onderzoeken. Ik stel voor dat u de concrete situatie die aanleiding gaf tot uw vraag voorlegt. Dat kan rechtstreeks bij de dienst aan de heer Verreecken, ofwel aan mijzelf of aan mijn kabinet.

11.03 **Luc Goutry** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, volgens mij is dat een nuttig antwoord. Ik kan dat aan de mensen van de sector melden. Concreet gaat het bijvoorbeeld om de instelling Inghelburch te Brugge die nogal gespecialiseerde revalidatieprogramma's opzet. Die instelling heeft u daarover zelf ook geschreven. Ik bericht dat zeker aan die mensen. De kortste weg is inderdaad dat zij zich in contact stellen met dokter Verreecken om na te gaan welke concrete problemen er nog bestaan.

Ik mag besluiten dat u zulke vragen in elk geval volledig wilt dekken. U staat er achter dat die mogelijkheden geboden zouden worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Vraag van de heer Luc Goutry aan de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie over "het kosteloos vervoer voor gehandicapten" (nr. 7071)**

12 **Question de M. Luc Goutry au vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale sur "les transports gratuits pour les personnes handicapées" (n° 7071)**

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Sociale Zaken en Pensioenen.)
(La réponse sera fournie par le ministre des Affaires sociales et des Pensions.)

12.01 **Luc Goutry** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, Vlaams minister Stevaert heeft vroeger al een initiatief genomen om mensen gratis met De Lijn te laten rijden als zij bepaalde bewijsstukken van hun handicap konden voorleggen. Volgens mijn informatie van bepaalde sociale diensten blijkt dat het hele concept is uitgewerkt op basis van duidelijke criteria. Dit moet met andere woorden via het Vlaams Fonds gebeuren. Men moet dus een uitkering of een tegemoetkoming voor mindervaliden krijgen, ofwel moet men via het Vlaams Fonds zijn ingeschreven om voor het gratis vervoer in aanmerking te komen.

Er zijn echter mindervaliden die een erkenning van het RIZIV hebben. Zij

11.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: La réglementation actuelle prévoit que les ayants droit en incapacité de travail qui sont en revalidation peuvent bénéficier d'une formation ou d'un stage. Certains contrats de revalidation conclus avec le comité de l'assurance du service des soins médicaux de l'INAMI ont même explicitement inclus cette modalité dans le programme de revalidation. Par conséquent, le service compétent de mon administration n'est pas informé du problème évoqué par M. Goutry mais il répondra volontiers à d'autres questions. Je propose que M. Goutry soumette à M. Verreecken, ou à mon cabinet ou à moi-même, la situation concrète qui a été l'élément déclencheur de sa question.

11.03 **Luc Goutry** (CD&V): Il s'agit du centre de revalidation Inghelburch près de Bruges. Je vais leur conseiller de contacter M. Verreecken.

12.01 **Luc Goutry** (CD&V): Le ministre Steve Stevaert a instauré la gratuité de l'abonnement De Lijn pour les personnes handicapées. Renseignement pris auprès de l'administration, il s'avère toutefois que seules les personnes reconnues par le Vlaams Fonds ou ayant droit à une allocation pour handicapés peuvent prétendre à un abonnement De Lijn gratuit. Les

krijgen elk jaar een bericht dat zij worden erkend als meer dan 66% invalide. Dat geeft hen voordelen voor de belastingen, grondlasten en voor reductie bij de NMBS. Deze mensen krijgen een speciaal tarief om met de trein te rijden. Volgens mijn informatie komen deze mensen niet in aanmerking voor het initiatief van minister Stevaert voor het gratis vervoer met De Lijn omdat zij niet genieten van een tegemoetkoming voor mindervaliden, maar ook niet bij het Vlaams Fonds zijn ingeschreven. Zij krijgen dus verder geen erkenning.

De diensten hebben uitgezocht dat zij eigenlijk een zorgvraag via de Pec of het Vlaams Fonds zouden moeten indienen. Dat is een zeer omslachtige werkwijze en dat is niet de bedoeling om een toegangspoortje te krijgen om gratis met de bus te kunnen reizen. Dit is Kafka. Dit kan niet. Hetzelfde geldt trouwens ook voor kinderen die een verhoogde kinderbijslag genieten. Ook zij zouden daarvan moeten kunnen genieten. Zij krijgen dat ook slechts via de omweg van het Vlaams Fonds.

Mevrouw, ten eerste, is deze aangelegenheid u bekend? Hebt u reeds dergelijke berichten opgevangen? Wat is uw standpunt terzake?

Ten tweede, overweegt u initiatieven zoals u vroeger reeds hebt gedaan om hiervoor een betere oplossing te hebben. Overweegt u nu ook initiatieven voor deze rechtscategorie? Hoe zal dit verder verlopen?

Ten derde, kan dit niet op de agenda van de interministeriële agenda worden geplaatst. Dat is een facultatieve vraag. Belangrijk is te weten of het probleem gekend is en wat er mogelijks kan aan gebeuren.

12.02 Regeringscommissaris **Greet Van Gool**: Mijnheer de voorzitter, het is inderdaad zo dat op initiatief van Vlaams minister Stevaert vorig jaar een gratis abonnement werd uitgereikt. Dit was in eerste instantie beperkt tot de mensen die bij het Vlaams Fonds waren ingeschreven. Dit werd eind vorig jaar uitgebreid tot de mensen die een tegemoetkoming kregen of erkend waren door het ministerie van Sociale Zaken. Tot nu toe bleef de maatregel tot deze twee doelgroepen beperkt. Het gaat dan ook om mensen wiens inkomenssituatie heel precair is.

Wat kinderen die verhoogde kinderbijslag genieten betreft, is het zo dat zij reeds van andere kortingen genieten die door De Lijn worden toegekend. Dat is weliswaar hetzelfde voor alle kinderen. Het gaat dan om gratis vervoer tot de leeftijd van 6 jaar, de halve prijs voor kinderen van 6 tot 12 jaar en een verminderd tarief voor de leeftijd van 12 tot 21 jaar.

Wij moeten hier niet alleen rekening houden met het kostenplaatje voor de overheid, want aan gratis openbaar vervoer is natuurlijk een kostenplaatje verbonden. Het gaat ook om noden van mensen met een handicap wiens mobiliteit beperkt is. Naast maatregelen op het vlak van de kostprijs moeten ook initiatieven worden genomen om de fysieke toegankelijkheid van het openbaar vervoer te optimaliseren. Zowel het fysisch toegankelijk maken van het openbaar vervoer als het toekennen van recht op gratis openbaar vervoer is een bevoegdheid van de vervoermaatschappijen en van de regionale voogdijoverheden. Dit valt niet binnen mijn bevoegdheid of die van de minister van Sociale Zaken.

Ik heb wel vorig jaar in het kader van de uitbreiding de bevoegde ministers van de deelstaten aangeschreven en gevraagd wat hun initiatieven waren op dat vlak. De Lijn en Vlaams minister van Mobiliteit Stevaert zullen onderzoeken welke maatregelen er kunnen worden

moins-valides qui perçoivent une allocation de l'INAMI et les enfants qui bénéficient d'allocations familiales majorées sont laissés pour compte par cette mesure, à moins qu'ils ne puissent se faire reconnaître par les organismes susnommés. Néanmoins, les procédures sont complexes, elles ne sont pas prévues à cette fin et ne sont pas accessibles à toutes les personnes handicapées, en raison d'un attirail de conditions supplémentaires, comme par exemple celle de l'âge. Il n'existe aucune raison objective d'exclure certains handicapés. Quel est le point de vue de la commissaire du gouvernement? Quelles initiatives envisage-t-elle pour faire en sorte que toutes les personnes handicapées puissent emprunter gratuitement les transports en commun? Va-t-elle inscrire ce point à l'ordre du jour de la prochaine conférence interministérielle?

12.02 **Greet van Gool**, commissaire du gouvernement: L'abonnement gratuit est en premier lieu limité aux personnes handicapées inscrites au *Vlaams Fonds* et aux personnes qui perçoivent une allocation du ministère des Affaires sociales, dans la mesure où leur situation financière est la plus précaire.

Comme tous les autres enfants, les enfants dont les allocations familiales sont majorées bénéficient déjà des réductions de *De Lijn*: ils voyagent gratuitement jusqu'à six ans, puis ils ne payent que la moitié du prix jusqu'à douze ans et enfin ils bénéficieront d'un tarif réduit jusqu'à vingt-cinq ans. Outre les mesures tarifaires, il est essentiel d'élaborer des mesures visant à optimiser l'accessibilité physique aux transports publics. Toutefois, cette compétence ressortit, à l'instar de la gratuité des transports en commun, aux sociétés de transport et aux pouvoirs régionaux. J'ai sondé les intentions des ministres compétents. *De Lijn* et le ministre flamand de la Mobilité étudient la

genomen om het gratis openbaar vervoer uit te breiden tot andere doelgroepen. Het Brussels gewest zou ook de haalbaarheid van de maatregel onderzoeken. Het Waalse gewest heeft gezegd dat het voorlopig prioriteit zal geven aan het fysiek toegankelijk maken van de voertuigen en dus niet aan het kosteloos vervoer.

Het beleid op dat vlak is een haast exclusieve bevoegdheid van de deelstaten. Het is dan wellicht ook niet echt aangeraden dat punt te bespreken op een interministeriële conferentie. Wat we daar wel kunnen doen en wat ik ook graag wil doen, is inlichtingen verstrekken over de verschillende maatregelen en reglementeringen en kijken of er afspraken kunnen worden gemaakt en informatie kan worden uitgewisseld.

U had het zojuist ook over de automatisering. Het is wel zo dat naar aanleiding van de uitbreiding van vorig jaar automatisch informatie over zowel degenen die onder het Vlaams fonds vallen als over degenen die een tegemoetkoming van het ministerie van Sociale Zaken krijgen, wordt uitgewisseld en dat de rechthebbenden automatisch hun kaart krijgen waarmee ze gratis gebruik kunnen maken van het openbaar vervoer.

possibilité d'étendre la gratuité des transports publics aux autres groupes-cibles. Il en va de même pour la Région de Bruxelles-Capitale. La Région wallonne accorde provisoirement la priorité à l'accessibilité physique des véhicules.

Dans la mesure où cette matière concerne quasi-exclusivement les entités fédérées, je ne vois pas pourquoi elle devrait être examinée au sein de la conférence interministérielle. Les différents intervenants pourraient certes échanger des informations et conclure des accords à propos de la mise en œuvre de leur politique en la matière, par exemple en ce qui concerne la communication systématique des données. Dès lors, les personnes reconnues par le Vlaams Fonds et celles bénéficiant d'une allocation du ministère des Affaires sociales pourraient obtenir automatiquement un titre de transport pour les transports publics.

12.03 Luc Goutry (CD&V): Mevrouw Van Gool, u zei dat er al een inkomenstoets is en dat de verhoogde kinderbijslag moet worden voorbehouden aan degenen die werkelijk mobiliteitsproblemen hebben. Als ik u goed heb begrepen, mag ik besluiten dat u er voorstander van bent dat iedereen gelijk wordt behandeld en dat u toch zult proberen om op een of andere manier degenen die via het ziekenfonds een tegemoetkoming als invalide van het ziekenfonds of het Riziv ontvangen, in aanmerking te laten komen voor de Vlaamse maatregel? Dat gebeurt nu ook met de mindervaliden van de Zwartelievevrouwenstraat. Als ik u goed begrijp, is er dus geen enkele Vlaming die een tegemoetkoming geniet van de dienst Mindervaliden die ook bij De Lijn gratis kan reizen? Het is evident dat een Waal daarop geen beroep kan doen, aangezien het om een Vlaamse materie gaat.

12.03 Luc Goutry (CD&V): La commissaire de gouvernement souhaite donc que chacun soit traité de la même façon. Tentera-t-elle d'obtenir l'application des mesures flamandes aux catégories résiduelles?

In dezelfde logica zou u dan de rechthebbende categorieën een attest moeten geven dat dezelfde bewijskracht heeft. Heb ik het zo goed begrepen?

12.04 Regeringscommissaris Greet Van Gool: Wij zijn niet bevoegd. Ik heb gevraagd of het mogelijk is om de maatregel uit te breiden. Dat wordt momenteel onderzocht. Er werd zowel aan de Waalse bevoegde minister als aan de minister van het Brussels gewest gevraagd of de Vlaamse maatregel ook in hun regio's van toepassing kan worden.

12.04 Greet Van Gool, commissaire du gouvernement: Non. Nous ne sommes en effet pas compétents en la matière.

12.05 Luc Goutry (CD&V): Mevrouw, ik volg het niet allemaal. Minister Stevaert beslist dat het gebruik van De Lijn gratis is voor gehandicapte personen. Het is dus zijn bedoeling die regel voor alle gehandicapten te laten gelden. Hij maakt geen onderscheid tussen degenen die goed kunnen bewegen, degenen die dat slecht kunnen of de mentaal gehandicapten. noch maakt hij de aanstaande maatregel afhankelijk van de

12.05 Luc Goutry (CD&V): L'intention de Steve Stevaert était probablement d'assurer la gratuité des transports de la société De Lijn pour toutes les personnes souffrant d'un handicap, sans distinction. Le

leeftijd. Voor hem mogen alle gehandicapten gratis rijden zoals bijvoorbeeld ook alle 65-plussers. Er wordt geen onderscheid gemaakt. Dan werkt hij een systeem uit dat een mankement vertoont. Er zijn namelijk twee categorieën vergeten die nochtans ook tot de doelgroep, met name alle gehandicapten, horen. Ik begrijp zelfs niet waarom er met Wallonië moet worden overlegd. Het gaat tenslotte om een maatregel voor alle Vlaamse gehandicapten. Als blijkt dat er gehandicapten zijn die niet binnen het huidige systeem vallen, dan moeten wij de poort openzetten voor hen en dan moeten wij hun attest van gehandicapte bewijskracht geven. Dan is het probleem opgelost.

12.06 Regeringscommissaris **Greet Van Gool**: Ik heb daar geen probleem mee. Het is alleen zo dat ik geen bevoegdheid heb op dat vlak. Oorspronkelijk was het een maatregel waarbij degenen die een beroep doen op het Vlaams Fonds, gratis gebruik kunnen maken van De Lijn. Achteraf is die maatregel uitgebreid tot degenen die een tegemoetkoming krijgen van het ministerie van Sociale Zaken. Op dat ogenblik kwam mijn bevoegdheid ook ter sprake. Toen heb ik gezegd dat er misschien nog andere categorieën waren, niet alleen Vlamingen maar ook Walen en Brusselaars, waarna we de vraag ook bij de andere deelstaten hebben aangekaart. Op Vlaams niveau wordt ook effectief onderzocht of de maatregel kan worden uitgebreid tot andere categorieën. Ik kan alleen een vraag stellen. De beslissingsbevoegdheid berust bij De Lijn en bij de Vlaamse minister.

12.07 **Luc Goutry** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, sta me toe er nog even op door te gaan. Het is een belangrijke kwestie, want de betrokkenen wachten op het antwoord.

Minister Stevaert zegt dus dat mensen die leven van een invaliditeitsuitkering of mensen die een verhoogde kinderbijslag genieten ook gratis moeten kunnen rijden. U kunt daarop reageren door hen de nodige bewijsstukken te geven.

12.08 Regeringscommissaris **Greet Van Gool**: Mijnheer de voorzitter, wij zullen een manier van uitwisseling van gegevens moeten voorzien – zoals dit reeds gebeurt bij De Lijn voor personen die een tegemoetkoming krijgen van het ministerie – zodat de mensen ook effectief een kaart kunnen krijgen.

12.09 **Luc Goutry** (CD&V): Ik dank u voor uw antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 **Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de vrijwilligerskaart" (nr. 7104)**

13 **Question de Mme Simonne Creyf au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la carte de bénévole" (n° 7104)**

13.01 **Simonne Creyf** (CD&V): In het Belgisch Staatsblad van 28 november 2001 werd een koninklijk besluit gepubliceerd van 19 november 2001. Ik sla heel de ingewikkelde referentie over. In dat koninklijk besluit wordt in artikel 1, paragraaf 5 verwezen naar de vrijwilligerskaart. Dat is een kaart die vrijwilligers moeten bijhouden van al hun activiteiten als vrijwilliger. Uit deze kaart moet onder meer blijken dat de vrijwillige inzet geen aanleiding geeft tot vergoedingen hoger dan 24,79 euro per dag en 991,57 euro per kalenderjaar. Wij kennen die bepalingen uit de omzendbrief-Visieur. Die vrijwilligerskaart is dus niet alleen een controlemiddel op de veroedinaen. De vrijwilligerskaart is

système présente toutefois des manquements. Certaines catégories font défaut. Je ne comprends pas pourquoi une concertation avec la Wallonie est nécessaire.

12.06 **Greet Van Gool**, commissaire du gouvernement: Je ne puis que poser des questions. Les décisions sont prises par la société De Lijn et le ministre compétent.

12.07 **Luc Goutry** (CD&V): Si le ministre Stevaert confirmait que son intention était bel et bien de garantir la gratuité des transports de la société De Lijn pour tous les handicapés, ces derniers recevraient-ils tous une carte?

12.08 **Greet Van Gool**, commissaire du gouvernement: Dans ce cas, nous devons mettre au point une méthode d'échange d'informations.

13.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Dans l'arrêté royal du 19 novembre 2001, il est fait référence à la carte de bénévole qui permet aux volontaires de tenir à jour toutes les activités qu'ils ont exercées en cette qualité. C'est un moyen de contrôle sur les indemnités qui ne peuvent excéder 24,79 euros par jour ou 991,57 euros par an. Le

ook een controlemiddel voor de belastingen, want van zodra de vrijwillige inzet aanleiding geeft tot hogere vergoedingen dan de referentievergoedingen, moet het volledige bedrag worden aangegeven als inkomen bij de belastingen.

In paragraaf 5 van artikel 1 staat ook dat de minister van Sociale Zaken het volgende bepaalt: het model van de vrijwilligerskaart, de modaliteiten van uitgifte en teruggave van de vrijwilligerskaart, de modaliteiten van bijhouden en bewaren van de vrijwilligerskaart en de inlichtingen die op de vrijwilligerskaart moeten voorkomen. In artikel 3 staat dat het koninklijk besluit in werking treedt op 1 januari 2001. Het is dus een koninklijk besluit met retroactieve werking.

Mijn vraag is van louter informatieve aard. Zijn de modaliteiten van de vrijwilligerskaart reeds ergens gepubliceerd? Zijn zij bekend? Ik bedoel dan alle modaliteiten als model, uitgifte, teruggave, bewaren enzovoort. Op welke wijze werden de betrokken geïnteresseerden ingelicht over de modaliteiten van deze vrijwilligerskaart zoals bepaald in artikel 1 paragraaf 5 van het koninklijk besluit van 19 november 2001?

13.02 Regeringscommissaris **Greet Van Gool**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, u stelt terecht dat het koninklijk besluit van 19 november 2001 bepaalt onder welke voorwaarden de bedragen die vrijwilligers ontvangen zijn vrijgesteld van de bijdrageplicht aan de Sociale Zekerheid. Een van de voorwaarden is inderdaad dat de vrijwilliger een vrijwilligerskaart heeft en de ontvangen bedragen daarop invult. Heeft hij die kaart niet, dan kan hij principieel ook niet genieten van de vrijstelling. Tevens wordt daarin bepaald dat de minister van Sociale Zaken het model van die kaart bepaalt. Zolang het besluit dat dit model en de andere modaliteiten vastlegt, niet is genomen, is het hebben van de kaart niet verplicht en kan de vrijwilliger ook zonder de kaart van de vrijstelling genieten.

Wij hebben ervoor gekozen de kaart nog niet te ontwerpen en dus het koninklijk besluit nog niet verder uit te voeren, omdat wij de besprekingen over het wetsvoorstel inzake de rechten van de vrijwilligers willen afwachten. Immers, het wetsvoorstel maakt de kaart misschien wel overbodig. Het is dan ook weinig opportuun om voor de korte periode die ligt tussen de publicatie van het koninklijk besluit en de publicatie van de wet een vrijwilligerskaart te maken en een nieuw administratief formulier en dus een bijkomende verplichting aan de vrijwilligers en de organisaties op te leggen. Wij hebben een nieuwsbrief opgesteld met daarin alle informatie en zullen die tijdens de eerste helft van mei aan alle vrijwilligersorganisaties versturen.

13.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Mevrouw de regeringscommissaris, ik meen dat er inderdaad een zekere logica schuilt in het antwoord en de verwijzing naar het wetsvoorstel inzake vrijwilligers. Ik hoop dat de voorzitter erover waakt dat dit wetsvoorstel tijdig kan worden afgehandeld.

Wat uiteraard belangrijk is, is dat de vrijwilligerskaart op dit ogenblik niet wordt toegepast en dit ondanks het feit dat er een verwijzing is naar 1 januari 2001. Op dit ogenblik is niemand verplicht een vrijwilligerskaart bij zich te hebben.

De **voorzitter**: Mevrouw Creyf, dit wetsvoorstel zal in elk geval vóór het einde van de maand op de agenda worden geplaatst.

modèle de la carte, les modalités d'émission et de restitution, les modalités de tenue à jour et de conservation ainsi que les renseignements qui doivent y figurer sont déterminés par le ministre des Affaires sociales conformément à cet arrêté royal. Ce système devrait être d'application à partir du 1^{er} janvier 2001.

Les modalités de la carte de volontaire sont-elles connues et ont-elles été publiées? Comment les intéressés en ont-ils été informés?

13.02 **Greet Van Gool**, commissaire du gouvernement: L'arrêté royal prévoit dans quelles conditions les revenus des volontaires sont dispensés du paiement des cotisations de sécurité sociale. Si un volontaire n'a pas la carte ou ne l'a pas remplie, il ne peut bénéficier de la dispense.

C'est le ministre des Affaires sociales qui doit en définir le modèle mais tant que cette question n'aura pas été tranchée, les bénévoles pourront également bénéficier de la dispense sans la carte. Avant de prendre une décision, nous attendons l'examen de la proposition de loi concernant les droits du bénévole. Cette proposition rendra peut-être, en effet, la carte de bénévole superflue. Les organisations de bénévoles seront mises au courant par lettre d'information dans la première moitié de mai.

13.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Je peux comprendre la logique de la réponse à condition que la proposition de loi soit prête dans les délais. En dépit de la référence à la date de lancement du 1^{er} janvier 2001, la carte n'est donc pas fonctionnelle.

Le **président**: Il est prévu que la proposition de loi sera examinée

avant la fin de ce mois.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Fientje Moerman** aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over “het niet naleven van de afschaffing van *ristorno*'s voor terugbetaalbare geneesmiddelen” (nr. 7102)
- mevrouw **Annemie Van de Casteele** aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over “de afschaffing van *ristorno*'s op geneesmiddelen” (nr. 7144)
- de heer **Philippe Seghin** aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over “de verplichte inning van het remgeld op terugbetaalde geneesmiddelen” (nr. 7150)

14 **Questions jointes de**

- **Mme Fientje Moerman** au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur “le non-respect de la suppression des *ristournes* accordées sur le prix des médicaments remboursables” (n° 7102)
- **Mme Annemie Van de Casteele** au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur “la suppression des *ristournes* sur les médicaments” (n° 7144)
- **M. Philippe Seghin** au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur “la perception obligatoire du ticket modérateur pour les médicaments remboursés (n° 7150)

14.01 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, op 30 maart 2002 verscheen in het Staatsblad een koninklijk besluit van 29 maart betreffende de verplichte inning van het remgeld.

In artikel 2 van voornoemd koninklijk besluit wordt gestipuleerd: “Het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kosten van de vergoedbare farmaceutische verstrekkingen (...) wordt in alle gevallen verplicht geïnd”.

Mijnheer de minister, twee dagen voor het verschijnen van voornoemd koninklijk besluit stelde ik u een vraag in plenaire vergadering, onder meer over een rondzendbrief van de coöperatieve vennootschap Vooruit, waarin werd opgenomen, teneinde de verplichte inning van remgeld te omzeilen, om als coöperatieve vennootschap toch nog een korting van 5% toe te kennen. Dit werd min of meer voorgesteld als een manier om de winst van de coöperatieve vennootschap onder haar leden te verdelen.

Op die vraag antwoordde u het volgende, mijnheer de minister: “Men pleegt duidelijk een inbreuk op de wet als men aan de klanten aan bedrag terugbetaalt dat in verhouding staat tot het remgeld dat deze klanten betalen, want in dat geval wordt de volledige inning niet toegepast”.

Het koninklijk besluit waarvan sprake is sedert 1 april van kracht, maar nu blijkt de coöperatieve vennootschap Vooruit in deze praktijk die zij trouwens had aangekondigd in een brief, te volharden.

De Koninklijke Oost-Vlaamse Apothekersgilde stuurde een gerechtsdeurwaarder op pad om in twee apotheken van de coöperatieve vennootschap Vooruit na te gaan wat deze praktijk precies inhoudt. Ik bespaar u de lezing van het volledige deurwaardersexploot waaruit het volgende blijkt: ten eerste, dat er wel degelijk een korting van 5% wordt toegekend op terugbetaalbare geneesmiddelen – die korting houdt direct verband met het remgeld aangezien op het kasticket naast die 5% “remgeld” staat – en ten tweede, dat die korting aan iedereen zonder onderscheid wordt toegekend, ongeacht of het gaat om leden van de coöperatieve of niet-leden. Dit werd blijkbaar in twee verschillende apotheken vastgesteld op 10 april laatstleden.

14.01 Fientje Moerman (VLD): L'arrêté royal du 26 mars 2002 relatif à la perception obligatoire des tickets modérateurs est entré en vigueur le 1^{er} avril. La société coopérative Vooruit a annoncé qu'elle contournerait cette obligation en accordant encore, en tant que coopérative, une réduction de 5 pour cent au titre de participation aux bénéfices des membres. La SC Vooruit campe sur ses positions. Un huissier de justice a constaté que les 5 pour cent de réduction sont accordés à tous les clients et pas seulement aux membres de la coopérative.

Le ministre a-t-il entrepris des démarches pour empêcher ces pratiques? Dans l'affirmative, lesquelles? Comment y mettra-t-il définitivement fin?

Mijnheer de minister, ondernam u na de vorige vraag die u in dat verband in plenaire vergadering werd gesteld, reeds stappen om een einde te maken aan deze praktijk die in strijd is met de bepalingen van het koninklijk besluit waarvan sprake en zo ja, welke? Hoe zult u hieraan definitief een einde maken?

14.02 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik sluit mij aan bij de vraag van mevrouw Moerman.

Ik ontvang eveneens een kopie van de kastickets waarvan sprake en die bewijzen dat het de bedoeling is om blijvend 5% toe te staan op de terugbetaalbare geneesmiddelen, in elk geval op het remgeld.

Ondanks het antwoord dat u gaf op de vraag van mevrouw Moerman in plenaire vergadering, betwisten de coöperatieve vennootschappen en hun raadsmanen deze zaak nog steeds. In dat verband citeer ik een passage uit een brief die zij richtten aan de apothekersvereniging van Gent. Ik moet eerlijk zeggen dat ik betreurt dat die verschillende beroepsorganisaties opnieuw met getrokken messen tegenover mekaar moeten staan. Dit is heel erg. Ik citeer dus: "...of artikel 2 van het bedoelde koninklijk besluit meebrengt dat onder meer over dat remgeld geen coöperatief *ristorno* meer mag worden uitgekeerd is een probleem dat zich stelt in hoofde van de coöperatieve en de werkgever van de coöperatieve". Hij voegt eraan toe dat daarvoor zonnodig door de hoven en rechtbanken en/of door de daartoe bevoegde rechtscolleges tijdig uitsluitel zal worden gegeven. Dat lijkt hem in voorkomend geval, ik citeer: "een grotere rechtszekerheid te bieden dan een op de banken verleend ministerieel antwoord op een mondelinge parlementaire vraag, te meer daar dezelfde minister het tot op heden niet nodig oordeelde te antwoorden op een schriftelijke vraag" die dan wel vanuit de juiste hoek werd gesteld, namelijk door de heer Schalck, waarop u dan op papier zou moeten antwoorden.

Ik zou ook graag weten wat uw mening terzake is. Ik vind wel dat de tekst sluitend moet zijn, zeker de interpretatie die de minister daaraan geeft. Dat moet vandaag misschien nog eens worden herhaald.

Ik wil van de gelegenheid gebruikmaken om een tweede interpretatieprobleem aan te kaarten, met name inzake de levering aan de rusthuizen. De Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten heeft een brief geschreven die ook van de verkeerde interpretatie van het koninklijk besluit uitgaat. Ik citeer: "Vanaf 1 april zijn de apothekers verplicht het remgeld op vergoedbare geneesmiddelen volledig te innen. Dat staat te lezen in het koninklijk besluit waar wij al naar verwezen hebben. In tegenstelling tot veel gehoorde berichten zijn kortingen nog steeds mogelijk, dit zowel voor niet-vergoedbare geneesmiddelen die totaal niet onder die maatregel vallen, als voor vergoedbare geneesmiddelen. Dit vernam de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten van de minister van Economische Zaken, Charles Picqué. Minister Picqué schrijft de VVSG dat er op dit moment geen enkele wettelijke bepaling is die apothekers gebiedt of verbiedt risico's toe te kennen." Zij verwijzen trouwens ook naar een antwoord dat u op 6 december 2001 in de Senaat hebt gegeven. Dat was natuurlijk voor de verschijning van het koninklijk besluit, maar ik denk dat wij ook daar dringend een juiste interpretatie moeten geven zodat de verantwoordelijken van de rusthuissector weten waar zij aan toe zijn. De verhoudingen tussen de apothekers die aan rusthuizen leveren en de vertegenwoordigers van de rusthuizen staan nu onder druk. Men moet daar weten waarop men zich kan baseren. De apothekers hebben

14.02 Annemie Van de Casteele (VU&ID): Je voudrais m'associer à la question de Mme Moerman. J'ai également reçu des tickets de caisse prouvant l'intention de continuer d'accorder une réduction de 5 pour cent sur les médicaments remboursables ou en tout cas sur le ticket modérateur. La société coopérative reste sur ses positions. Je déplore que plusieurs organisations professionnelles soient en désaccord total entre elles. Quel est le point de vue du ministre sur cette affaire? Peut-être doit-il rappeler une nouvelle fois son interprétation du texte.

Des problèmes d'interprétation de l'arrêté royal se posent également en ce qui concerne la fourniture de médicaments aux maisons de repos. Selon un courrier du ministre Picqué, des réductions seraient toujours possibles, tant pour les médicaments remboursables que pour les médicaments non remboursables. Les pharmaciens voudraient obtenir des éclaircissements à ce sujet et réclament une concertation.

trouwens gevraagd om eventueel via het kabinet of via het RIZIV een overleg tussen de betrokken sectoren te organiseren zodat de situatie kan worden opgehelderd.

14.03 Philippe Seghin (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, mes deux collègues viennent de poser le problème très clairement. Je serai donc bref et précis.

La perception intégrale du ticket modérateur pour le médicament remboursé suscite toujours des réactions aux natures diverses et variées. Certains organismes remettent en cause l'esprit et la lettre de l'arrêté royal publié le 29 mars dernier, ce qui provoque un grand malaise au sein de l'ensemble du corps pharmaceutique.

Ainsi, l'Association flamande des Villes et Communes – et Mme Van de Castele l'a rappelé – aurait publié un communiqué dans lequel elle affirme que les réductions sont encore possibles et cela même sur les médicaments remboursés. Cette affirmation est d'autant plus consternante qu'elle semble émaner directement du ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, le ministre Charles Picqué.

D'autre part, il m'est revenu qu'un CPAS ne paye plus, depuis quatre mois, les factures d'un pharmacien parce que celui-ci ne donne plus de ristourne sur les tickets modérateurs.

Monsieur le ministre peut-il me donner son avis quant au problème soulevé?

Ne pense-t-il pas qu'il conviendrait de préciser à nouveau l'interprétation exacte de cet arrêté royal?

Je vous remercie pour la réponse que vous voudrez bien apporter à mes questions.

14.04 Frank Vandenbroucke, ministre: Monsieur le président, à propos des questions posées par Mme Van de Castele, Mme Moerman et M. Seghin, je ne peux que répéter ce que j'ai déjà dit lors d'une question orale en séance plénière de la Chambre.

Mme Moerman l'a bien lue et la réponse est bien notée dans le compte rendu de la Chambre. Je ne peux que la répéter.

Ik heb gezegd dat de inning van het remgeld verplicht is. Ik heb herhaald dat we geen ristoro's kunnen verbieden maar wel de inning van het remgeld kunnen verplicht maken. De inhoud van de brief waarnaar verwezen werd is strijdig met de verplichte inning van het remgeld. De betrokken organisatie weet dat. Deze zaak is duidelijk. Als iemand van oordeel is dat er ergens praktijken gebeuren die strijdig zijn met bepalingen die in wetten of koninklijke besluiten zijn vastgelegd moet dit gemeld worden aan de dienst voor administratieve controle van het RIZIV die een onderzoek zal instellen en, in voorkomend geval, zal optreden op basis van artikel 156 van de wet. Hetzelfde geldt voor de discussie over de rustoorden. U mag me over deze punten ondervragen. Ik zal altijd hetzelfde antwoord geven. Als men dergelijke praktijken vaststelt die een inbreuk zijn, doet men er beter aan klacht in te dienen bij het RIZIV dat zich over de klacht zal uitspreken.

14.05 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord waarin u opnieuw bevestigt hetgeen reeds bekend was. Ik heb niet de indruk dat het citaat uit de brief die werd voorgelezen in de plenaire vergadering handelt over

14.03 Philippe Seghin (MR): De volledige inning van het remgeld voor terugbetaalde geneesmiddelen lokt nog steeds veel reacties uit. Bepaalde instellingen stellen het koninklijk besluit van 29 maart jongstleden ter discussie. De Vlaamse vereniging van steden en gemeenten stelt dat prijskortingen nog mogelijk zouden zijn. Die bewering zou rechtstreeks van het ministerie van Economische Zaken uitgaan. Voorts verneem ik dat een OCMW de facturen van een apotheker sinds vier maanden niet meer betaalt onder het voorwendsel dat hij geen kortingen op het remgeld meer biedt. Wat is uw mening daaromtrent? Zou u de interpretatie van het bedoelde koninklijk besluit niet opnieuw moeten preciseren?

14.04 Minister Frank Vandenbroucke: Ik kan enkel verwijzen naar wat ik op een mondelinge vraag in de plenaire vergadering van de Kamer heb geantwoord. Ik verwijs u naar het beknopt verslag.

J'ai clairement indiqué aux organisations concernées que leurs agissements sont contraires à l'obligation de percevoir le ticket modérateur. Lorsqu'on constate une pratique contraire à la législation ou à des arrêtés royaux, il y a lieu de saisir d'une plainte le contrôle administratif de l'INAMI qui ouvrira une enquête et interviendra le cas échéant.

klachtmisdrijven. U hebt gezegd dat de toepassing van deze regel gecontroleerd wordt door de dienst voor administratieve controle van het RIZIV.

14.06 Minister **Frank Vandenbroucke**: Iemand moet een inbreuk vaststellen.

14.07 **Fientje Moerman** (VLD): Juridisch gezien zijn het geen klachtmisdrijven. Ik vermoed dat de betrokkene de dienst voor administratieve controle van het RIZIV op de hoogte zal brengen.

14.08 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik ben geen jurist.

14.09 **Fientje Moerman** (VLD): Er is een juridisch verschil tussen een klachtmisdrijf en...

14.10 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik ben geen jurist maar ik begrijp wat u bedoelt.

14.11 **Fientje Moerman** (VLD): Mijnheer de minister, wij hebben u over dit probleem reeds ondervraagd, er is een deurwaardersexploot. De overheid moet optreden.

14.12 Minister **Frank Vandenbroucke**: Neen, het RIZIV moet optreden.

14.13 **Fientje Moerman** (VLD): Het RIZIV valt onder uw bevoegdheid. De betrokkenen mogen gerust klacht indienen. Voor een juiste gang van zaken wil ik beklemtonen dat dit geen klachtmisdrijf is. Overspel was een klachtmisdrijf. Er werd niet vervolgd tenzij na klacht van een betrokkene. Hier gaat het duidelijk niet over klachtmisdrijven. De overheid moet, mijns inziens, zelfstandig optreden, ook zonder klacht van betrokkenen.

14.13 **Fientje Moerman** (VLD): Juridiquement, il n'est pas nécessaire qu'il y ait une plainte. Il s'agit de délits ordinaires qui sont punissables même lorsqu'il n'y a pas de plainte. Nous vous avons interrogé à ce sujet il y a plusieurs mois déjà et il y a eu des exploits d'huissiers. En pareil cas, il appartient aux autorités d'entreprendre elles-mêmes des démarches.

14.14 Minister **Frank Vandenbroucke**: Dat is niet correct. Als u me signaleert dat een dokter de geldende voorschriften niet naleeft en prestaties aanrekent die hij niet mag aanrekenen moet dat worden vastgesteld en gemeld aan het RIZIV. Degenen die van oordeel zijn dat er praktijken bestaan die niet overeenstemmen met het koninklijk besluit moeten dat melden aan de dienst voor administratieve controle van het RIZIV zodat deze dienst kan optreden.

14.14 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Non. Ce n'est pas exact. Si vous dites qu'un médecin a un comportement illicite, il faut le constater et le signaler à l'INAMI qui entreprendra une action.

14.15 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Mijnheer de voorzitter, alhoewel ik geen jurist ben, voel ik me geneigd me aan te sluiten bij het standpunt van mevrouw Moerman. Mijnheer de minister, wij delen u mee dat er problemen zijn. U zou uw diensten de opdracht kunnen geven op te treden.

14.15 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Le problème c'est qu'il est difficile de constater l'infraction. En effet, il s'agit d'une intention: on délivre des tickets qui donneront lieu, l'année suivante, à une ristourne. En outre, vous connaissez les personnes qui veulent agir ainsi. Ne pourriez-vous vous entretenir avec elles et attirer leur attention sur l'infraction?

Probleem, mijns inziens, is dat er een intentie is om het koninklijk besluit te overtreden. Men geeft ticketjes waarop vermeld staat dat er volgend jaar – op het ogenblik dat de ticketjes worden ingeleverd – een korting zal ontvangen. Men geeft de korting nu niet. Dat is reeds een probleem voor de vaststelling. Men heeft de intentie maar de feiten kunnen nog niet worden vastgesteld.

14.16 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ik ben terzake duidelijk geweest. Deze discussie bewijst dat het enige wat men kan doen is praktijken te laten vaststellen waarvan men meent dat ze een inbreuk zijn en de dienst voor administratieve controle een onderzoek laten uitvoeren.

Zij die wensen dat het gebeurt, moeten dat maar doen. Mijn mening over de intentie heb ik duidelijk gegeven.

14.17 **Annemie Van de Casteele** (VU&ID): Ik ben het ermee eens, maar ik vrees dat het moeilijk zal zijn om dit vast te stellen omdat men op dit ogenblik niemand kan betrappen op het geven van *ristorno's*. Het gaat echter over het voornemen om deze *ristorno's* volgend jaar te geven op het ogenblik dat de mensen hun tickets binnenbrengen.

U zult allicht een aantal mensen kennen die betrokken zijn bij deze coöperatieven en misschien kunt u dit met hen bespreken. Zij zullen misschien gemakkelijker naar u luisteren.

Bij deze twee dossiers is er steeds iemand die de andere op het verkeerde been brengt, namelijk minister Picqué. Misschien moet u ook met hem de zaken uitpraten.

14.18 Minister **Frank Vandenbroucke**: Wat de rusthuizen betreft, moet men dit maar eens voorleggen aan de diensten voor administratieve controle.

Voor de mensen die deze overtreding doen of zouden willen doen, kan ik u zeggen dat zij niet naar mij luisteren. Zij weten zeer goed hoe ik daarover denk.

14.19 **Philippe Seghin** (MR): Monsieur le président, je rejoins entièrement les analyses faites par Mmes Moerman et Van de Casteele.

Par contre, monsieur le ministre, vous ne m'avez pas répondu sur un point. Je trouve inadmissible qu'un CPAS retarde le règlement des factures présentées par un pharmacien parce que celui-ci n'accorde pas de *ristourne* sur le ticket modérateur. Je souhaiterais que vous interveniez à cet égard.

14.20 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Le pharmacien concerné n'a qu'à s'adresser au service de contrôle.

14.16 Minister **Frank Vandenbroucke**: Ces gens ne m'écoutent pas car ils savent depuis belle lurette ce que je pense de leurs agissements.

14.19 **Philippe Seghin** (MR): Ik sluit mij aan bij de analyse van mijn collega's. Ik voeg er echter nog aan toe dat ik het onaanvaardbaar vind dat een OCMW talmt met de betalingen aan een apotheker onder voorwendsel dat geen kortingen werden toegestaan.

14.20 Minister **Frank Vandenbroucke**: Dan moet de apotheker zich maar tot de controledienst wenden!

14.21 **Philippe Seghin** (MR): J'en prends note.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

15 Question de M. Jean-Jacques Viseur au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la liquidation du budget hospitalier" (n° 7141)

15 Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitbetaling van de ziekenhuisbegroting" (nr. 7141)

15.01 **Jean-Jacques Viseur** (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, tous les hôpitaux attendent, sinon avec impatience, en tout cas avec inquiétude, l'entrée en vigueur de la loi introduisant le nouveau mode de financement des hôpitaux.

15.01 **Jean-Jacques Viseur** (PSC): De wet tot invoering van de nieuwe financieringswijze van de ziekenhuizen zal op 1 juli in werking treden. De beheerders zijn

Les gestionnaires avaient considéré comme étant un élément favorable – je ne dis pas que c'est le seul – la liquidation par douzièmes. Toutefois, il semblerait que le paiement pour les prestations de juillet soit, dans le cadre de cette liquidation par douzièmes, prévu au 15 novembre 2002, ce qui signifie, dès le départ, un allongement de trois semaines par rapport au délai pratiqué actuellement.

Je rappelle que la section de financement du Conseil National des Etablissements hospitaliers avait proposé à l'unanimité la date du 25 octobre.

Monsieur le ministre, pouvez-vous nous dire si la liquidation de la première tranche du budget hospitalier aura lieu en octobre ou en novembre? Si c'est en novembre, quelles sont les raisons de ce décalage qui, a priori, peut sembler minuscule, mais qui peut pourtant avoir de graves conséquences – difficultés de trésorerie – pour un hôpital disposant d'un budget de 5 à 10 milliards. Toujours est-il que la sécurité financière, attachée au système de paiement par douzièmes, risque de s'en trouver affectée, ce qui n'est pas bon signe.

15.02 Frank Vandenbroucke, ministre: Monsieur le président, j'ai l'honneur d'informer l'honorable membre qu'à la suite d'une enquête réalisée dans les hôpitaux et portant sur l'année 2000, il est apparu que le délai entre la prestation et le paiement de l'organisme assureur est en moyenne de 120 jours. Le délai contient le temps mis par l'hôpital pour facturer, ainsi que le délai de paiement par l'organisme assureur.

Si on considère le 15 juillet comme date moyenne des prestations réalisées en juillet, cela nous amène au 15 novembre pour le premier paiement en douzièmes.

Il est vrai que certains hôpitaux facturent plus vite mais cela doit être mis en balance avec le fait que l'hôpital disposera, chaque mois et d'une manière régulière, du douzième de son budget.

Quoi qu'il en soit, l'arrêté royal du 25 avril 2002 dispose que je dois fixer une date de paiement du premier douzième. Ma décision sera prise à la lumière des remarques qui m'auront été transmises. Une attention plus particulière doit cependant se porter sur le secteur psychiatrique qui dispose actuellement d'avances trimestrielles et pour lequel le délai de 120 jours ne s'applique pas.

15.03 Jean-Jacques Viseur (PSC): Monsieur le ministre, si le délai moyen est de 120 jours, c'est parce qu'un certain nombre d'hôpitaux – je peux les citer – ne travaillent pas bien et donc tardent à facturer. Dans un tel système, il est désagréable, pour ceux qui travaillent bien et qui facturent très rapidement, d'être pénalisés d'emblée. J'attire d'ailleurs votre attention sur le fait que vous n'avez pas encore fixé la date du premier paiement.

C'est vrai que le système par douzièmes est appelé à devenir un système régulier et c'est un avantage. Toute la philosophie du nouveau mode de financement est de dire: travaillez bien, efficacement et vous serez dans des conditions moins tendues au niveau de votre trésorerie. Entre la moyenne et la situation des hôpitaux qui fonctionnent le mieux, c'est plutôt ce dernier facteur qui devrait influencer le choix de la date du premier paiement, plutôt que la moyenne qui tient compte des retards, anormaux d'ailleurs, de certains hôpitaux.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

ongerust nu zij hebben vernomen dat de betalingen voor de verstrekkingen van de maand juli pas op 15 november 2002 zullen worden uitgevoerd.

De afdeling financiering van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen had eenparig de datum van 25 oktober voorgesteld. Welke datum werd vastgesteld voor de uitbetaling van de eerste schijf van de ziekenhuisbegroting in het kader van de nieuwe wetgeving en waarom zou er zoveel tijd moeten over heen gaan?

15.02 Minister Frank Vandenbroucke: Uit een bij de ziekenhuizen uitgevoerde enquête is gebleken dat de termijn tussen de verstrekking en de uitbetaling door de verzekeringsinstelling gemiddeld 120 dagen bedraagt. Het ziekenhuis zal elke maand over een twaalfde van haar begroting beschikken. Overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 april 2002 moet ik de datum van de uitbetaling van het eerste twaalfde vaststellen. Ik zal een beslissing nemen rekening houdend met de opmerkingen die mij zullen zijn meegedeeld. De psychiatrische sector beschikt momenteel over driemaandelijks voorschotten.

15.03 Jean-Jacques Viseur (PSC): De gemiddelde termijn bedraagt 120 dagen omdat de ziekenhuizen talmen met het factureren. In zo'n systeem worden de correct beheerde ziekenhuizen bestraft. De filosofie van het nieuwe systeem is: "lever degelijk werk en u zal er wel bij varen", maar het werk blijft afhankelijk van een gemiddelde waarin ook abnormale vertragingen zijn meegerekend.

16 Question de M. Paul Timmermans au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "des arrêtés d'exécution du crédit-temps" (n° 7151)

16 Vraag van de heer Paul Timmermans aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot het tijdskrediet" (nr. 7151)

16.01 **Paul Timmermans** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, ma question a trait à l'assimilation du crédit-temps en matière de sécurité sociale. Je suis l'un de ceux qui avaient marqué leur enthousiasme à l'égard des propositions gouvernementales en ce domaine. Je regrette toutefois qu'elles n'aillent pas plus loin mais j'espère qu'elles seront bientôt examinées.

La convention collective 77 bis est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2002 mais il semblerait, d'après les personnes qui travaillent sur le terrain, que l'assimilation à la sécurité sociale ne soit pas encore tout à fait au point, notamment en matière d'arrêtés d'exécution.

Dès lors, je souhaiterais vous demander si ces informations sont correctes. Est-il exact que les arrêtés tardent à paraître? Si oui, quelles sont les raisons de la mise en œuvre tardive des arrêtés? S'agit-il de problèmes budgétaires? Quand peut-on espérer la publication des arrêtés relatifs à cette loi entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2002?

Enfin, je poserai encore une question subsidiaire. A l'instar de l'interruption de carrière, l'assimilation du crédit-temps sera-t-elle identique pour les différents secteurs de la sécurité sociale?

16.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Monsieur le président, monsieur Timmermans, je peux vous informer que l'avis de l'Inspection des Finances a été demandé sur le projet d'arrêté royal qui rendra possible l'assimilation du crédit-temps à une période d'activité comme salarié.

J'insiste sur le fait que le projet doit parcourir toute une procédure. Ainsi, entre autres, l'accord du ministre du Budget est encore requis. J'espère obtenir prochainement les accords nécessaires.

En matière de pensions, le crédit-temps diffère de l'interruption de carrière par:

1. l'assimilation sans la condition des trois années;
2. l'assimilation sans condition d'âge pour une interruption partielle de la carrière (uniquement les 4/5).

Dans les autres secteurs de la sécurité sociale, les assimilations du crédit-temps ne diffèrent en rien de l'interruption de carrière.

L'avancée faite, surtout en ce qui concerne les trois années d'assimilation sans condition, est une décision importante. Des discussions ont eu lieu quant au fait de savoir s'il fallait prévoir cette mesure ou non. C'était exactement l'accord intervenu entre les partenaires sociaux. Je l'ai entériné et j'ai fait part de mon avis positif à mon collègue du Budget. Je pense qu'aucun problème ne sera rencontré bien que cela prendra encore un certain temps. Toutefois, l'orientation politique est clairement prise.

16.01 **Paul Timmermans** (ECOLO-AGALEV): De CAO 77bis is op 1 januari 2002 in werking getreden, maar de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de gelijkschakeling met de sociale zekerheid zijn nog niet verschenen. Hoe komt dat? Is dat te wijten aan een begrotingsprobleem? Wanneer zullen zij worden gepubliceerd?

Zullen de gelijkschakelingen van het tijdskrediet voor de diverse sectoren van de sociale zekerheid identiek zijn aan de bepalingen in het kader van de loopbaanonderbreking?

16.02 **Minister Frank Vandenbroucke**: De minister van Financiën werd om advies gevraagd over het ontwerp van koninklijk besluit waarbij het tijdskrediet gelijkgesteld wordt aan een periode van activiteit als loontrekkende.

Het ontwerp moet nog een hele procedure doorlopen, en ook de minister van Begroting moet zijn fiat nog geven. Ik hoop dat een en ander binnenkort rond is. Inzake pensioenen verschilt het tijdskrediet van de loopbaanonderbreking in die zin dat er een onvoorwaardelijke gelijkstelling is van drie jaar, en een gelijkstelling zonder leeftijdsvoorwaarde voor een gedeeltelijke loopbaanonderbreking (enkel voor wie 4/5den werkt).

In de overige sectoren van de sociale zekerheid is er geen verschil tussen de gelijkstellingen in de tijdskredietregeling en die in de regeling voor loopbaanonderbreking. Het is vooral met betrekking tot de onvoorwaardelijke gelijkstelling van drie jaar dat een belangrijke beslissing werd genomen

overeenkomstig het akkoord van de sociale partners dat ik heb bekrachtigd. Onze beleidsoptie ter zake is duidelijk.

16.03 Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, je n'ai jamais douté de vos intentions de faire le nécessaire pour résoudre ces problèmes-là.

Vous m'apportez un certain nombre d'informations qui sont de nature à me rassurer.

Je vous le répète qu'aujourd'hui, des personnes restent inquiètes parce que leur sort reste soumis à des zones d'obscurité, subissant peut-être la pression "gentille et douce" d'un certain patronat. J'espère que les problématiques budgétaires n'empêcheront pas la mise en place de ce crédit-temps dans les meilleures conditions.

16.04 Frank Vandenbroucke, ministre: Normalement non. Sur le plan budgétaire, j'avais une certaine crainte qui a contribué à freiner quelque peu les décisions pendant quelques semaines. Cette crainte s'est dissipée et j'ai décidé alors de suivre l'avis des partenaires sociaux. J'en ai discuté avec mon collègue du budget qui a marqué son d'accord. Il faut encore franchir une série d'étapes formelles au niveau de la procédure mais il n'y aura pas de problème et certainement pas du côté du ministre du Budget. Vous pouvez donc rassurer ces personnes, mais laissez-moi encore un peu de temps.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 16.50 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.50 uur.

16.03 Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV): Ik heb uw wil de situatie te regulariseren nooit in twijfel getrokken.

Toch maken sommige mensen zich zorgen omdat er schemerzones blijven bestaan.

16.04 Minister Frank Vandenbroucke: Mijn collega van Begroting en ikzelf zijn bereid het advies van de sociale partners te volgen. Er dienen nog slechts formele fasen te worden doorlopen; u kan die mensen geruststellen.